

THÉÂTRE DE LA GAÎTE

LE

D

BOSSU

*Auberge  
du Pelican*

OPÉRA COMIQUE

en 4 Actes et 9 Tableaux

Tiré du Roman  
DE PAUL FÉVAL

par M. M.

HENRI BOGAGE & ARMAND LIORAT

MUSIQUE DE

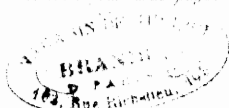
CHARLES GRISART

Partition pour Chant et Piano

Prix: 15<sup>f</sup> net.

Paris, G. HARTMANN & C<sup>ie</sup> Éditeurs  
20, Rue Daunou.

*Toute réimpression, d'exécution, de traduction, et de reproduction  
est interdite sans leur permission.*



G. HARTMANN & C<sup>ie</sup>  
ÉDITEURS  
20, Rue Daunou  
PARIS

CLOSED  
SELF





*à mon ami*

*Le Marquis W. de LA VALETTE*

*très affectueux souvenir*

*Ch. Grisart.*



# THÉÂTRE DE LA GAITÉ

DIRECTION DEBRUYÈRE

## LE BOSSU

OPÉRA-COMIQUE EN 4 ACTES ET 9 TABLEAUX

*Tiré du roman de Paul FÉVAL*

PAR

MM. HENRI BOCAGE ET ARMAND LIORAT

MUSIQUE DE M.

### CHARLES GRISART

*Représenté pour la première fois à Paris, sur le théâtre de la Gaîté, le 19 mars 1888.*

#### PERSONNAGES

<i>Lagardère</i> . . . . .	Baryton . . . . .	MM. VAUTHIER.
<i>Chaverny</i> . . . . .	Baryton ou 2 <sup>e</sup> ténor . . . . .	MARC NOHEL.
<i>Cocardasse</i> . . . . .	Trial . . . . .	BERTHELIER.
<i>Passepoil</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> trial . . . . .	ÉMILE PETIT.
<i>Le Prince de Gonzague</i> . . . . .	Basse . . . . .	LACRESSONNIÈRE.
<i>Peyrolles</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> basse . . . . .	CHAMEROY.
<i>Le Régent</i> . . . . .		ROSAMBEAU.
<i>Navailles</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> ténor . . . . .	CASTELLI.
<i>Choisy</i> . . . . .	3 <sup>e</sup> ténor . . . . .	BERVILLE.
<i>Nocé</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> baryton . . . . .	JALTIER.
<i>Jean-Marie</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> ténor . . . . .	DELAUSNAY.
<i>Mathias</i> . . . . .		BLANCHE.
<i>Un aubergiste</i> . . . . .		DURIEU.
<i>Aurore de Nevers</i> . . . . .	Soprano . . . . .	M <sup>lles</sup> JANE LECLERC.
<i>Flor</i> . . . . .	Mezzo-soprano . . . . .	JEANNE THIBAUT.
<i>La Princesse de Gonzague</i> . . . . .	2 <sup>e</sup> mezzo-soprano . . . . .	M <sup>mes</sup> SCHMIDT.
<i>Madelon</i> . . . . .	Soprano . . . . .	DESTRÉES.
<i>Cydalise</i> . . . . .	Soprano . . . . .	DELYS.
<i>Éliane</i> . . . . .	Soprano . . . . .	PARAVICINI.

#### CHŒURS :

*Seigneurs, Dames de la Cour; Archers, Spadassins; Gens du peuple; Hommes et Femmes.*

Pour traiter des représentations et de la location de la partition et des parties d'orchestre,

S'adresser à MM. G. HARTMANN et C<sup>ie</sup>, Éditeurs-Propriétaires pour tous pays.

Droits de reproduction, de traduction et de représentations expressément réservés pour tous pays.

# LISTE DES MORCEAUX

Pages.

OUVERTURE-PRÉLUDE . . . . . 1

## 1<sup>er</sup> TABLEAU. — LE CABARET DU LAC SAINT-FARGEAU

1. A. *Chœur de la Noce* : Dansons sous la feuille verte . . . . . 5  
 B. *Couplets* : Faut-il m'en aller à confesse ? . . . . . CHAVERNY. 14  
 2. *Duetto-bouffe* : Unis comme Oreste et Pylade. . . . . COCARDASSE, PASSEPOIL. 27  
 3. *Finale* : Amis, nous vous quittons . . . . . 34

## 2<sup>e</sup> TABLEAU. — L'AUBERGE DU PÉLICAN, PRÈS PAMPELUNE

4. *Duo de la Table* : Trinquons, trinquons, piquons l'assiette. . . . . COCARDASSE, PASSEPOIL. 42  
 5. *Scène et Strophes* : Aurore, ici nous mettrons pied à terre. . . . . AURORE, LAGARDÈRE. 49  
 6. A. *Chœur* : Haro sur la coquine ! . . . . . 60  
 B. *Air* : Je suis la petite Gitana . . . . . FLOR. 66  
 7. *Finale* : Promenons-nous de long en large . . . . . 72

## 3<sup>e</sup> TABLEAU. — LE PALAIS DE GONZAGUE

8. A. *Chœur* : Chaverny, mon ami, quelle mouche te pique . . . . . 100  
 B. *Récit épisodique* : C'est une vision charmante . . . . . CHAVERNY. 105  
 9. *Stance* : A ta voix qui m'appelle . . . . . LAGARDÈRE. 113  
 10. *Duo* : Qu'êtes-vous donc alors ? . . . . . FLOR, CHAVERNY. 117  
 11. *Couplets du Bossu* : Je suis un profond philosophe . . . . . LAGARDÈRE. 132

## 4<sup>e</sup> TABLEAU. — LA MAISON DE LA RUE DU CHANTRE

12. *Romance des tourterelles* : Dans sa robe sombre . . . . . AURORE. 137  
 13. *Duo* : Adieu, adieu, que dites-vous ? . . . . . AURORE, LAGARDÈRE. 142  
 14. *Couplets* : A la Cour, je vais te conduire . . . . . COCARDASSE. 151

## 5<sup>e</sup> TABLEAU. — UNE GALERIE PRÉCÉDANT LA SALLE DES FÊTES AU PALAIS-ROYAL

15. A. *Chœur* : C'est étonnant, c'est surprenant . . . . . 155  
 B. *Récit et Couplets* : Je suis bossu, mais la franchise... . . . . . LAGARDÈRE. 162

## 6<sup>e</sup> TABLEAU. — LE BAL DU RÉGENT

16. *Ballet du Colin-Maillard* . . . . . 170  
 17. *Finale* : Étrange et sombre mystère. . . . . 197

## 7<sup>e</sup> TABLEAU. — LA PRISON DU GRAND-CHATELET

18. *Marche et Chœur de la Patrouille* . . . . . 212  
 19. A. *Terzetto* : Le petit Parisien ! . . . . . COCARDASSE, PASSEPOIL, LAGARDÈRE. 220  
 B. *Mélodrame* . . . . . 226

## 8<sup>e</sup> TABLEAU. — UN SOUPER CHEZ GONZAGUE

20. *Chœur, Scène et Chanson* :  
 A. *Chœur* : Versez le champagne à plein bord. . . . . 230  
 B. *Chanson* : Là-bas, là-bas, vers les bois d'oranger. . . . . FLOR. 240  
 21. *Scène de la fascination* :  
 A. *Chœur* : Ah ! ah ! l'aventure est bouffonne . . . . . 249  
 B. C'est une dangereuse et sombre comédie . . . . . AURORE, LAGARDÈRE. 258  
 22. *Finale* : Une épée ! on verra si j'en fais bon usage. . . . . 267

## 9<sup>e</sup> TABLEAU. — LES JARDINS DE GONZAGUE

23. A. *Mélodrame* . . . . . 272  
 B. *Chœur final* . . . . . 277

# LE BOSSU

OPÉRA-COMIQUE EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX

d'après le roman de PAUL FÉVAL.

Poème de

**HENRI BOCAGE et ARMAND LIORAT**

Musique de

**CHARLES GRISART**

## OUVERTURE - PRÉLUDE

*Moderato*

PIANO

*ff*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music begins with a piano (piano) dynamic and a fortissimo (ff) dynamic. The tempo is marked *Moderato*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

*dim. p*

*poco animato*

The second system of the musical score continues the composition. It features a piano fortissimo (f) dynamic. The tempo is marked *poco animato*. The notation includes slurs and accents, indicating a more active and rhythmic section.

*animato sempre*

The third system of the musical score features a piano fortissimo (f) dynamic and a tempo of *animato sempre*. This system is characterized by the use of triplets in both the upper and lower staves, creating a rhythmic drive.

The fourth system of the musical score continues the triplet-based rhythmic pattern. It maintains the piano fortissimo (f) dynamic and the *animato sempre* tempo. The notation includes various slurs and accents, emphasizing the rhythmic structure.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and dynamic markings such as accents (>) and a piano (*p*) dynamic.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a piano (*p*) dynamic marking and a hairpin crescendo symbol indicating a gradual increase in volume.

Third system of musical notation, showing a transition to a forte (*f*) dynamic. A hairpin crescendo symbol is present, and the number '7' is written above the notes in the bass staff.

Fourth system of musical notation, marked *Andantino*. It includes dynamic markings for *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The tempo and dynamics change significantly in this section.

Fifth system of musical notation, featuring a series of chords in the right hand and a more active bass line. The music is characterized by a steady, rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *cresc.* (crescendo) marking. The music builds in intensity towards the end of the system.



First system of musical notation. The treble clef staff contains chords and melodic fragments, while the bass clef staff features a more active line. Dynamics include *f* and *dim.*

Second system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur, and the bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *mf*.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur, and the bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *f*, *dim.*, and *p*.

**Plus vite**

Fourth system of musical notation, starting with the tempo change. The treble clef staff has a melodic line with a slur, and the bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *p* and *mf*.

8

Fifth system of musical notation, starting with a first ending bracket. The treble clef staff has a melodic line with a slur, and the bass clef staff has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur, and the bass clef staff has a steady accompaniment. Dynamics include *cresc.*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamic markings.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamic markings.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as accents (>) and slurs.

en élargissant

Sixth system of musical notation, continuing the piece with similar notation and dynamic markings.

# ACTE I

## TABLEAU I.

LE CABARET DU LAC S<sup>t</sup> FARGEAU

N<sup>o</sup> 1

CHŒUR, SCÈNE ET CHANSON

**Allegro**

PIANO

*ff*

5

(RIDEAU)

1<sup>ers</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus — MADELON avec les 1<sup>ers</sup>

*f*

Tenors — JEAN MARIE *f* Dan - - -

Basses — LE PÈRE MATHIAS *f* Dan - - -

*f* Bu - - -

- sons sous la feuil\_le ver - te,

- sons sous la feuil\_le ver - te,

- vons sous la feuil\_le ver - te,

D'un pied a - ler - te Trémoussons - nous!

D'un pied a - ler - te Trémoussons - nous!

Bu - vons!

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

C'est jour de noce et de bom-ban-ce,

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

Qu'on boi-ve! qu'on chan-te! qu'on chante! qu'on dan-se!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

En l'hon-neur des nouveaux é-poux!

## JEAN MARIE

Pour faire u-ne no-ce com-plète, Pour se mettre en go-guet-te, Pas un ca-ba-

J.M. -re n'est si beau, — Si nou-veau, que la guinguette Du lac Saint Far-

## MADELON

Les plus hup-pés ma-ri-a-ges Comme ceux dans les prix

J.M. -geau!

*p grazioso*

M. doux Se don-nent ren-dez-vous Sous ces om-bra- ges.

J.M. C'est l'endroit

*mf*

M.  Partout il est ci\_té, van -

J. M.  le plus ré - pu - té



M.  - té Pour sa fi - ne cui - sine et sa bel -

J. M.  Pour sa fi - ne cui - sine et sa bel -



M.  - le so - ci - é - té.

J. M.  - le so - ci - é - té.

 Dan - sons sous la feuille

 Dan - sons sous la feuille

 Bu - vons sous la feuille



ver - te, D'un pied a - ler - te Trémoussons-nous!

ver - te, D'un pied a - ler - te Trémoussons-nous!

ver - te, **Buvons!**

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

C'est jour — de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

C'est jour — de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

C'est jour — de noce et de bom-ban - ce, Qu'on boive! qu'on

The second system continues the musical piece with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated across the vocal parts. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

chan - te! qu'on chan-te! qu'on dan - se! En l'hon -

The third system concludes the page with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated across the vocal parts. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic structure.



neur des nouveaux é - poux.  
 -neur des nouveaux é - poux.  
 -neur des nouveaux é - poux.8

This block contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

SEIGNEURS ET DANSEUSES *f* (dans le pavillon)

Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi-ve, vi-ve ce petit vin —  
 Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi-ve, vi-ve ce petit vin —  
 Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi-ve, vi-ve ce petit vin —

This block contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

MADÉLON

Par là — qui fait tout ce ta-  
 — tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin.  
 — tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin.  
 — tin, tin, tin, tin, tin, tin, tin.

This block contains three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

M.

- pa - ge?  
JEAN-MARIE

Des jeu - nes gens de haut pa - ra -

The first system of music includes a vocal line for 'M.' with lyrics '- pa - ge?' and 'JEAN-MARIE'. Below it is another vocal line with lyrics 'Des jeu - nes gens de haut pa - ra -'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *mf* is present.

J.M.

- ge, Des dan - seu - ses de l'o - pé - ra! Rien que

The second system features a vocal line for 'J.M.' with lyrics '- ge, Des dan - seu - ses de l'o - pé - ra! Rien que'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *mf* is present. A first ending bracket with the number '8' is shown above the piano part.

J.M.

ça! E - cou -

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES

*f* Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

*f* Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

*f* Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —

The third system features a vocal line for 'J.M.' with lyrics 'ça! E - cou -'. Below it is a section titled 'LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES' with three staves of music, each starting with the lyrics '*f* Et tin, tin, tin, et tin, tin, tin, Vi - ve, vi - ve ce pe - tit vin. —'. The piano accompaniment is a simple harmonic accompaniment. A dynamic marking of *f* is present.

J.M.

-tez, — les voi\_là — qui chantent à la ron - de, C'est comme

J.M.

ça, c'est comme ça qu'on s'a - muse dans le grand mon -

J.M.

- de.

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES

*f* (Parlé) La la la la la la la la la la Bu vons! —

*f* (Parlé) La la la la la la la la la la Bu vons! —

*f* (Parlé) La la la la la la la la la la Bu vons! —

## CHANSON

CHAVERNY (sortant sur la terrasse  
avec les Seigneurs et les danseuses)

1<sup>er</sup> COUPLETAll<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

Faut - il m'è - n al - ler à con -

- fes - se, Au sermon ou bien à la mes - se? Rien ne

pres - se, Al - lons au pas, au pe - tit pas. — Mais sa - git -

il d'un bon re - pas, Faut - il al - ler fai - re li - es -

*p*

*p*

*rit.*

*p*

*suivez*

*suivez*

*court*

**All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>**

*mf*

c. *mf*

- se? Fouet-te, co-cher! Ho-pe! ga-

**All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>**

*p*

c.

-lope! Au risque d'acrocher!

*mf*

c. *mf*

Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'ac-cro-cher!

c.

Il faut - nous dé-pê-cher, Hop! hop! hop! hop! Fouette, co-cher!

C. *f*  
 Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-ero-cher

CHŒUR *f*  
 Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-ero-cher

*f*  
 Fouette, fouette, fouette, cocher! Au ris-que d'ac-ero-cher

CHAVERNY (LES SEIGNEURS)  
 Bravo! encore un couplet!

*f*  
 Il faut nous dépêcher, Hop!hop!hop!Fouette,cocher!

*f*  
 Il faut nous dépêcher, Hop!hop!hop!Fouette,cocher!

*f*  
 Il faut nous dépêcher, Hop!hop!hop!Fouette,cocher!

*f*  
 Il faut nous dépêcher, Hop!hop!hop!Fouette,cocher!

1<sup>o</sup> tempo

CHAVERNY

2<sup>e</sup> COUPLÉ*mf*

Faut - il al - ler, par po - li - tes - se, Voir

quel - que vieille chanoi - nes - se? Rien ne pres - se, Allons au

*p*

*suivez*

*p*

*rit.* (changeant de ton) *f*

pas, au pe - tit pas — Mais faut - il vo - ler dans les bras De Cy - da -

*suivez*

*mf*

*All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>* *mf*

- li - se, ma maîtres - se? Fouette, co -

*suivez*

*p*

C. *cher! Ho-pe! ga-lope! Au risque d'accro-cher!*

C. *Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque*

C. *d'accro-cher! Il faut nous dépêcher! Hop! hop! hop! hop! Fouette, cocher!*

C. *Il faut nous dépê-*  
*Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'accrocher, Il faut nous dépê-*  
 CHOEUR *Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'accrocher, Il faut nous dépê-*  
*Fouette, fouette, fouette, cocher! Au risque d'accrocher, Il faut nous dépê-*



**animez**

c. 

\_cher, Hop!hop!hop!hop! Trot\_te, trot\_te,ga\_lo -pe! ga - lo - pe!ga\_lo - pe! ga -

\_cher, Hop!hop!hop! hop! Trot\_te, trot\_te,ga\_lo - pe!ga - lo - pe!ga\_lo - pe! ga -

\_cher, Hop!hop!hop!hop! Trot\_te, trot\_te,ga\_lo - pe!ga - lo - pe!ga\_lo - pe! ga -

\_cher, Hop!hop!hop! hop Trot\_te, trot\_te,ga\_lo - pe!ga - lo - pe!ga\_lo - pe! ga -

**animez**

c. 

\_lo -pe! fouette,co\_ cher! \_\_\_\_\_

\_lo -pe! fouette,co\_ cher! \_\_\_\_\_

\_lo -pe! fouette,co\_ cher! \_\_\_\_\_

\_lo -pe! fouette,co\_ cher! \_\_\_\_\_

*ff* *tr.* *8-*

(On applaudit)

CYDALISE

U - ne no - ce!

CHIAVERNY

Tiens! — c'est le petit Jean Ma -

(Il descend du pavillon)

- ri - e!

**Allegro**

JEAN MARIE

**Allegro**

Monsieur de Chaver - ny! —

L'a - mi que fais-tu là?

**mf Allegro**

J.M.

Vous le voy - ez, — Je me ma - rie a -

C.

## CHAVERNY

J.M. *vec* Made\_lon que voi\_là! — Mes compli\_ments! — grand bien te

## JEAN MARIE

J.M. Mon pa\_tron, maître Cocar\_das — se, En notre hon\_fas — se!

C.

*p*

J.M. — neur — a fermé tout ex\_pres sa sal\_le d'ar\_mes,

(on rit)

J.M. Et rem\_pla\_ce le pè\_re qui me manque et que je n'èus ja\_mais.

*f*

## CHAVERNY

8- La ma - ri - ée est fort gen - til - le.

## MADELON (faisant la révérence)

Et si pour complé - ter la

M. cho - - se, Mon sei - gneur, — A - vec tous vos a -

M. - mis — vous nous fai - siez l'honneur De prendre

M.

part au re - pas de fa - mil - le? —————

CHAVERNY (se tournant vers ses amis)

Qu'en di - tes-vous, mes - sieurs?

C.

(vivement) (riant)

LES SEIGNEURS ET LES DANSEUSES C'est dit, l'i - dée est a - do - ra -

*f* Bra - vo! nous accep - tons.

*f* Bra - vo! nous accep - tons.

*f* Bra - vo! nous accep - tons.

*mf*

C.

- ble; Et quoique nous sortions de ta -

Detailed description: This system contains a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

C.

- ble Pour te fai - re plai - sir nous re - com -

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a rest followed by the lyrics. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

C.

- men - ce - rons .

1<sup>rs</sup> et 2<sup>ds</sup> Dessus - MADELON avec les 1<sup>rs</sup> *f*

Dan - - sons

Ténors - JEAN MARIE *f*

Dan - - sons

Basses - LE PÈRE MATHIAS *f*

Bu - - vons

Detailed description: This system introduces four vocal parts: 1st and 2nd Sopranos (Madelon), Tenors (Jean Marie), and Basses (Le Père Mathias). The piano accompaniment continues. The lyrics are split across the vocal lines. A fermata is placed over the first measure of the vocal parts. The piano accompaniment has a fermata in the first measure and then continues with a rhythmic accompaniment.

GENS DE LA NOCE

sous la feuille ver - te, D'un pied a - ler - te

sous la feuille ver - te, D'un pied a - ler - te

sous la feuille ver - te, Bu - vous!

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef with the same key signature. The lyrics are: 'sous la feuille ver - te, D'un pied a - ler - te' for the first two staves, and 'sous la feuille ver - te, Bu - vous!' for the third staff. The piano accompaniment features a steady bass line and a more active treble line with some melodic flourishes.

Tré - moussons - nous! C'est jour — de

Tré - moussons - nous! C'est jour — de

C'est jour — de

The second system continues with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: 'Tré - moussons - nous! C'est jour — de' for the first two staves, and 'C'est jour — de' for the third staff. The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic patterns as the first system.

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi - ve! qu'on chan - te!

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi - ve! qu'on chan - te!

noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi - ve! qu'on chan - te!

The third system concludes with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: 'noce et de bom - ban - ce, Qu'on boi - ve! qu'on chan - te!' for all three staves. The piano accompaniment continues with the same accompaniment style.

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

qu'on chante! qu'on dan - se! En l'hon - neur des nou -

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part singing the same lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

-veaux é - poux!

-veaux é - poux!

-veaux é - poux!

*ff*

Enchaînez

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts end with a fermata on the final note. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a performance instruction 'Enchaînez' (chain) at the end of the system. A measure rest of 8 measures is indicated above the piano part.



DUETTO

RÉPL. Maître Cocardasse et Monsieur  
Passepoil, mes témoins.

All.<sup>to</sup> staccato

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a bass line with chords and single notes.

Second system of piano introduction. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand maintains the bass line with chords and single notes.

(Cocardasse et Passepoil entrent enlacés)

Third system of piano introduction. The right hand features more complex rhythmic patterns, including some sixteenth notes. The left hand continues with the bass line.

Fourth system of piano introduction. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with the bass line. Dynamics include *f*, *dim.*, and *p*.

COCARDASSE

*mf* U - nis comme O - reste et Py - la - de, Quand l'un souf - fre,

PASSEPOIL

*mf* U - nis comme O - reste et Py - la - de, Quand l'un souf - fre,

Piano accompaniment for the vocal duet. It consists of two systems of piano accompaniment. The right hand plays chords and rhythmic patterns, while the left hand provides a bass line with chords and single notes.

C. l'autre est mala\_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité! en gaité!

P. l'autre est mala\_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité! en gaité!

C. en gaité! Pauvres tous deux

P. Pauvres tous deux ou tous deux riches, Pauvres tous deux

C. ou tous deux ri\_ches, Nous enfon\_çons les ca\_niches, Pour la fi - *dim.*

P. ou tous deux ri\_ches, Nous enfon\_çons les ca\_niches, Pour la fi - *dim.*

(se présentant, au public)

C. *p* *f*  
 - dé - li - té! Maî - tre Co - car - dasse Ju - ni - or

P. *p*  
 - dé - li - té!

C.  
 Ru - de ca - ra - pa - ce Mais cœur d'or! Ferme à la ba - taille Comme un roc, Prati -

(il fait le geste de ferrailer)

C.  
 - quant la taille Et l'es - toc!

PASSEPOIL (se présentant à son tour)

Pas - se - poil A - mable, Son prévôt,

P. *na - tu - rel ai - mable, C'est mon lot! Si - tôt qu'on me ve - xe, Très ra -*

## COCARDASSE

*Ta - pageur!*

(sentimentalement)

P. *- geur; Avec le beau se - xe Ra - va - geur! Ra - va -*

(enlacés de nouveau)

C. *U - nis comme O - reste et Pyla - de,*

P. *- geur! U - nis comme O - reste et Pyla - de,*

*f dim. p*

C. Quand l'un souffre, l'autre est ma-la - de, Quand l'un rit,

P. Quand l'un souffre, l'autre est ma-la - de, Quand l'un rit,

C. l'autre est en gaité, en gaité! en gaité!

P. l'autre est en gaité, en gaité! Pauvres tous deux

C. Pau - vres tous deux ou tous deux ri - ches,

P. ou tous deux ri - ches, Pau - vres tous deux ou tous deux ri - ches,

C.  
nous enfonçons les ca - niches Pour la fi - dé - li - té!

P.  
nous enfonçons les ca - niches Pour la fi - dé - li - té!

## SORTIE

RÉPL: Nous vous rejoignons!

Même mouv!

PIANO

## SORTIE

RÉPL: Les témoins d'abord!

All<sup>o</sup> moderato

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'All<sup>o</sup> moderato'. The score begins with a forte (*f*) dynamic and features a series of triplet figures in the right hand. The first system includes a piano (*p*) dynamic marking. The second system features a *cresc.* (crescendo) marking. The third system includes a *f* (forte) dynamic, followed by a *dim.* (diminuendo) marking, and then a *p* (piano) dynamic. The fourth system concludes with a *p* (piano) dynamic marking. The score is characterized by intricate rhythmic patterns and dynamic contrasts.

N° 5  
FINAL

RÉPL. Les témoins! les témoins!

**Allegro**

PIANO

First system of piano accompaniment, marked *p*. The right hand features a melodic line with eighth notes and a sharp sign, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of piano accompaniment, marked *cresc.*. The right hand continues the melodic line with some slurs, and the left hand maintains the accompaniment.

Third system of piano accompaniment, marked *f*. The right hand has a more active melodic line with slurs, and the left hand has some longer note values.

Fourth system of piano accompaniment, marked *f*. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with accents, and the left hand continues the accompaniment.

**Allegretto**

COCARDASSE

A - mis, nous vous quit - tons, En cam - pagne nous nous met - tons!

Vocal line and piano accompaniment for the 'COCARDASSE' section, marked *p*. The vocal line includes triplets and slurs, and the piano accompaniment features chords and eighth notes.



C.  Vers le beau ciel d'Es-pagne, L'air pur de la mon - tagne, Passepoil et

**plus lent**

C.  moi, nous par-tons, nous par-tons, — nous par-tons! Nom d'une sa-bre -

*p* suivez

**Un peu plus lent**

C.  -ta - che! Malgré mon air bra - va - che, Je sens de ma mous-

**I<sup>o</sup> tempo**

C.  -ta-che S'humec-ter le vieux poil; Si le destin tra - cas - se No -

C. *tre* pauvre car - casse, N'oubliez pas, ba - gasse! N'oubliez pas, ba -

C. *gasse!* Ni Co - car - dasse, Ni Pas - se - poil.  
PASSEPOIL

C. Ni Pas - se - poil!

P. *das - se!*

Sop. *f* Ni Co - car - das - se, Ni Pas - se - poil!

Tén. *f* Ni Co - car - das - se, Ni Pas - se - poil!

Basses *f* Ni Co - car - das - se, Ni Pas - se - poil!

COCARDASSE (Tous deux enlacés).

All<sup>o</sup> staccato

*mf*

PASSEPOIL

U\_nis comme O \_ reste et Pyla\_de,

U\_nis comme O \_ reste et Pyla\_de,

*mf*

C. Quand l'un souffre, l'autre est mala\_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité!

P. Quand l'un souffre, l'autre est mala\_de, Quand l'un rit, l'autre est en gaité!

C. en gaité! en gaité!

P. en gaité!

Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Sop. MADELON, CYDALISE et les DANSEUSES

Tén. JEAN MARIE avec les 1<sup>rs</sup>, CHAVERNY avec les 2<sup>ds</sup>

Basses

Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Pauvres tous deux ou tous deux riches,

Pauvres tous deux ou tous deux riches,

8

C. pauvres tous deux ou tous deux riches, Nous enfonçons les ca - niches Pour la fi -

P. pauvres tous deux ou tous deux riches, Nous enfonçons les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

pauvres tous deux ou tous deux riches, Ils en - foncent les ca - niches Pour la fi -

8

C. - dé - li - té, Pour la fi - dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

P. - dé - li - té! Pour la fi - dé - li - té, Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

- dé - li - té! Pour la fi - dé - li -

8

*p*

*f*

C. *- té!*

P. *- té!*

*f* *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

*f* *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

*f* *- té!* A-mis, bon voy - a - ge!

Pli - ez ba - ga - ge! Gar-dons l'es - poir, De nous re -

Pli - ez ba - ga - ge! Gar-dons l'es - poir, De nous re -

A - mis, De nous re -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré - gez votre ab -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré - gez votre ab -

- voir, de nous re - voir, En route et bon - ne chance! A - mis, a - bré - gez votre ab -

- sence, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sence, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

- sence, Amis, a - mis, a - mis, au re - voir!

*ff*

TABLEAU II

SUR LES BORDS DE L'ARGA

ENTR' ACTE

Moderato

PIANO

All<sup>to</sup> mod<sup>to</sup>

RIDEAU

ff

N° 4

DUO DE LA TABLE

Allegro

RÉPL. Allons, à table!

PIANO

8

*f*

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* is present.

The piano accompaniment for the first vocal entry spans two staves. It continues the rhythmic pattern established in the introduction, with the right hand playing eighth notes and the left hand playing a similar rhythmic accompaniment.

Allegro

*mf* COCARDASSE

Trinquons, trinquons piquons l'assiette,

Donnons un bon

PASSEPOIL

Trinquons, trinquons piquons l'assiette,

*p*

The piano accompaniment for the second vocal entry spans two staves. It features a more complex harmonic structure with chords and moving lines in both hands. A dynamic marking of *p* is present.

C. coup de fourchet\_te, Donnons un bon coup de fourchet\_te, Vi\_dons les plats,

P. Donnons un bon coup de fourchet\_te,

The piano accompaniment for the final section spans two staves. It continues the harmonic and rhythmic themes from the previous sections, concluding with a final chordal cadence.



C. vidons les fioles, A la san - té, — à

P. Vidons les plats, vidons les fioles a

C. la pros\_pé\_ri - té De ce bon monsieur de Pey\_rol

P. la pros\_pé\_ri - té De ce bon monsieur de Pey\_rol

(d'un ton sentencieux)

C. les. Au cours de tes lon\_gues tourné\_es As -

P. les.

C. -tu remarqué, mon petit, Com\_bien l'air pur des Py\_ré\_né\_es Est sin\_gu -

C. *lièrement propice à l'appé - tit, à l'appé -*

## PASSEPOIL (avec un sentiment exagéré)

C. *-tit? Cocar - das - se, mondigne frè - re, Ca*

P. *tient, je le sup - po - se, aux souf - fles prin - ta -*

P. *-niers Qui trans - por -*

P.

\_tent dans l'at - mos - phè

COCARDASSE

P.

\_re Le doux par\_fum des citro - niers. \_Peutêtre bien!

C.

Mange, ma\_cail - le! En -

C.

\_core un peu de vo - lai\_Le? Veux-tu l'aile?

## PASSEPOIL

C. *f*  
ou le pi - lon? — Les deux sans distincti - on,

P. *p* *mf* *f*  
— J'aime tout sans distincti - on.

## COCARDASSE

C. Trinquons, trinquons piquons l'assiet - te

P. *p*  
Trinquons, trinquons

C. Donnons un bon coup de fourchet - te, Donnons un bon

P. *p*  
piquons l'assiet - te, Donnons un bon

C. coup de fourchette, Vi-dons les plats, vi-dons les fio-les,

P. coup de fourchette, Vi-dons les plats,

C. *f* A la san - té, à la prospé - ri - té

P. vi-dons les fio-les, à la prospé - ri - té

C. *f* De ce bon monsieur de Pey - rol -

P. *f* De ce bon monsieur de Pey - rol -

C. *f*  
 -les, A la san\_té, à la san\_té De ce bon mon\_sieur de Pey\_

P. *f*  
 -les, A la san\_té, à la san\_té De ce bon mon\_sieur de Pey\_

C. *f*  
 -rolles, De ce bon monsieur de Pey\_rol

P. *f*  
 -rolles, De ce bon monsieur de Pey\_rol

C. *f*  
 -les

P. *f*  
 -les.

Nº 5

SCÈNE ET STROPHES

RÉPL. se douter de notre présence... Venez.

**Allegretto**

PIANO

*p*

The musical score consists of five systems of piano accompaniment. Each system is written for piano and includes a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are marked 'p' (piano). The first system includes a melodic line in the treble clef with accents and a steady eighth-note accompaniment in the bass clef. The subsequent four systems feature a more complex texture with chords and arpeggios in the treble clef and a consistent eighth-note accompaniment in the bass clef. The score is divided into measures by vertical bar lines, and some measures contain repeat signs or other musical notations.

*mf*

*tr*

*tr*

( Henri et Aurore entrent

en scène montés sur des mules.)

*mf*

8.

*f*

HENRI (descendant de sa mule)

*mf*

Ma chère Au - ro - re, i - ci nous mettrons pied à ter - re,

*p*



H. ( Henri aide Aurore à descendre )

— Si vous y coun - tez?

*mf* **allegro**

AURORE ( après être descendue ) **Moderato**

Henri, — n'êtes vous pas mon

*p*

A. seul a - mi, Mon seul a - mi, — mon frè - re?

*sf*

A. Sans en pé - né - trer — le mys - té - re, A veuglé - ment je suis —

*p*

A. *Toutes vos vo-lon - tés.*

*f allegro*

HENRI s'approchant d'Aurore

*Oui, — mes des-seins parfois —*

*p*

H. *— sont pour vous let-tres clo - ses; — Vous les sau - rez plus tard, —*

*p*

II. *— quand il en se-ra temps. — Ne mêlons pas ces som-bres*

H.

cho - ses Aux songes ro - ses De vos vingt ans .

*mf*

*dim.*

**Andantino** 1<sup>ère</sup> STROPHE

HENRI

Quelqu'un qui là-haut nous re - gar - de En mes mains vous re -

**Andantino**

*p*

H.

\_ mit — comme un dé\_pôt sa - cré; Ce jour - là, j'ai ju -

II. *cresc.* *f* *mf* *poco rall.*

-ré de fai-re bonne garde, Et je m'en souviendrai, oui, je m'en souvien-

*cresc.* *f* *mf*

*suivrez* *suivrez*

II. -drai. En vi-gi-lante senti-nel-le, L'œil fi-xé vers un

*f* *p*

II. *mf* *énergique*

but qu'en secret je poursuis, A mon poste d'honneur, — A mon poste fi-

*p* *mf* *mf*

II. *très accentué*

-dè - le, Que votre voix m'appel - le, — J'y suis! —

*f* *f* *f* *f*

8--

HENRI

2<sup>e</sup> STROPHE

*p*

Sur vous, dès

H.

vous votre plus jeune â - ge, — Ten - drement j'ai veil - lé, — vous

H.

guidant par la main; — De - vant vos pieds mi - gnons é - car - tant — au pas -

*poco rall.*

*suivez*

H.

- sa - ge Les cailloux du che - min, les cailloux du che -

*(doux)*

*poco rit.*

*suivez*

II. *min; Crai\_gnant qu'un souffle vous ef\_fleu\_re, Pré\_ve\_nant les pé\_*

II. *\_rils, debout aux moindres bruits, Par\_lez, parlez, en tous lieux, par\_*

II. *\_lez, a toute heu\_re, Pour vous faut-il qu'on meu\_*

II. *ACRORE*

*Je ne cherche pas\_ à com\_*

*\_re? J'y suis!*

A. *pre* - dre, Vous ê - tes là pour me dé -

A. - fen - dre, Veil - lez sur

A. moi, HENRI Veil - lez sur moi, *cresc.*  
 Comp - tez sur moi, comp - tez sur

A. En vo - tre ten - dres - - se j'ai  
 II. moi, En ma ten - dresse ay - ez

A. *foi; Sous votre é - gi - de*

H. *foi; En vi - gi -*

*mf*

A. *fra - ter - nel - le, A tra - vers les pé -*

H. *- lan - te sen - ti - nel - le, Pré - voy - ant les pé -*

*poco rit. a tempo*

A. *- rils Sans crai - te je vous suis,*

H. *- rils, de - bout aux moin - dres bruits,*

*suivez*



en élargissant

A. *Sû - re que*

H. *f* *A mon poste d'hon - neur, a*

en élargissant

A. *vo - tre voix fi - dè - le, Si j'ap -*

H. *mon pos - te fi - dè - le, Que votre voix m'ap -*

en élargissant

A. *- pel - le, ré - pon - dra: J'y suis!*

H. *- pel - le: J'y suis!*

en élargissant

*suivez* *ff*

## CHŒUR, SCÈNE ET AIR

RÉPL. Voyez...c'est presque une enfant.

Allegro

PIANO

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamics like *p* and *f*.

Vocal staves for Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), and Basses. The lyrics are: *f* Ha-ro! Ha-ro! sur la co-qui-ne!

Piano accompaniment continues below the vocal staves.

Frappons, frappons, a - mu sons - nous! A coups de

Frappons, frappons, a - mu - sons - nous! A coups de

Frappons, frappons, a - mu - sons - nous! A coups de

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

pier - res, de pierres, de cail - loux, Qu'on ex - ter -

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

- mi - ne Cet - te ver - mi - ne!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

Grai - ne de gueux et de fi - lous, et de fi - lous!

**Moderato**

HENRI (sortant de l'auberge) *f* *mf*

Ar - riè - re! ma - rou - fles, ar - rie - re! Le pre -

H. *mf*

- mien qui s'a - vi - se - ra — de tou - cher un che - veu de cet en - fant, —

II. *f*

Fera connais - san - ce avec ma ra - piè re!

Allegretto

*mf* *p*

Sop. *p*  
 Re - tirons - nous! Es - quivons-nous! N'allons pas nous

Tén. *p*  
 Re - tirons - nous! Es - quivons-nous! N'allons pas nous

Basses  
 Es - quivons - nous! N'allons pas nous

*p*

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

faire U - ne mau - vaise af - fai - re! Le par - ti - cu - lier n'a pas

8

*p*

l'air fort doux, Es-quivons-

*p*

l'air fort doux, Es-quivons-

l'air fort doux, n'a pas l'air fort doux, — Es-quivons-

nous!

nous!

nous!

*mf.*

FLOR **Récit ad lib.**

Ah! mer-ci, monsei - gneur, grâce à vo-tre vail - lan - ce, Me voi-ci dé-li -

- vré - e, **Allegretto** et

**HENRI**  
ma re - con - nais - san - ce... — Pauvre en - fant! va... —

reprends ton cou - rage a - bat - tu; D'où viens-

**poco rall.**  
tu? Qui donc es - tu? —

**p** suivez

## AIR

## Andantino

PIANO *p*

FLOR

*p* All<sup>o</sup> moderato

Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

F. Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

F. Fil - le d'E - gyp - te ou de Bo - hê - me,



F. *Que le ha - sard à son gré fa - çon - na;*

F. *p* *lu - sou - ci - an - te, ai - mant qui m'ai - me,*

F. *Pleu - rant sou - dain, ri - ant de mê - me,*

F. *f* *Tra la la la la Tra la la la la*

F. *p* *f* *Je suis la Pe - ti - te - gi - ta - na, Je suis gi - ta - na!*

F  
 D'hu - meur jo - yeu - se Et vo - ya - geu - se,

F  
 Ai - mant l'es - pace et l'impré - vu, En va - ga -

F  
 - bon - de, Je cours le mon - de, A la sui - te de ma tri -

F  
 - bu; Sous le grand ciel que rien ne

F  
 voi - le, Je vis heu - reuse à ma fa - çon,

*f* *f*

F Di - nant souvent d'u - ne chan - son, Tra la la la

*p*

F la Tra la la la

*dim.*

F la la la Et cou - chant à la belle é -

*dim.* *p* suivez

*a tempo*

F - toi - - - le! Ah!

*poco rit.*

F ah! ah! ah! ah!

1<sup>o</sup> tempo*p*

F. *p*

Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah!

1<sup>o</sup> tempo

*p*

F.

Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Ah! Fil-le d'E-

F.

-gyp-te ou de Bo-hê-me, Que le ha-sard à son

8-----

F.

gré fa-çon-na, In-sou-ci-an-te, ai-mant qui

*f* *p*

F. *mai - me, Pleu - rant sou - dain, ri - ant de mê - me,*

F. *Tra la la la la Tra la la la la*

F. *Je suis la Pe-ti-te gi-ta-na, Je suis gi-ta - na!*

F. *Tra la la la la!*

## N° 7.

## FINAL

RÉPL. Sers à boire à ces hommes.

All<sup>to</sup> moderato

PIANO

COCARDASSE (se promenant au dehors)

Pro-menons - nous de long en lar - ge, pro-menons-nous, ca\_ma\_

PASSEPOIL

Pro-menons - nous de long en lar - ge, pro-menons-nous, ca\_ma\_

C. - ra - de, Quand on a lès\_to\_mac les\_té, Un pe\_tit tour de prome\_

P. - ra - de, Quand on a lès\_to\_mac les\_té, Un pe\_tit tour de prome\_

C. - na - de Est ex\_cel\_lent pour la san - té, pour la san - té,  
 P. - na - de Est ex\_cel\_lent pour la san - té, pour la san - té,

C. Et ça don\_ne au jar\_ret de l'é - las - ti - ci - té.  
 P. Et ça don\_ne au jar\_ret de l'é - las - ti - ci - té.

PEYROLLES (avec les Ténors)

(Les spadassins dans la salle basse)

Basses

Allons, bu\_

Allons, bu\_

- vez, les ca\_ma - ra - des, quel - ques bon\_nes ra\_sa - des,  
 - vons, les ca\_ma - ra - des, quel - ques bon\_nes ra\_sa - des,

quel - ques bon\_nes ra\_sa - des De ce vin ve\_lou - té

quel - ques bon\_nes ra\_sa - des De ce vin ve\_lou - té

nous don - ne - ront du cœur et de l'a\_gi - li -

Nous don - neront du cœur et de l'a\_gi - li -

AURORE (au 1<sup>er</sup> dans sa chambre - agenouillée devant la Madone)

*p*  
Sa - lut, Ma - rie, plei - ne de grâce et de bon - té,

- té.

- té.

*p*



A. *A l'heu-re de l'ad-ver-si-té, Veil-lez sur nous, à ge-*

A. *noux je vous pri-e, Et gar-dez-nous de tout pé-*

A. *-ril, Ain-si soit-il!*

*Al-lons, bu-vons, les ca-ma-*

*Al-lons, bu-vons, les ca-ma-*

*ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques*

*ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques*

*-ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques*

*-ra-des, Quel-ques bon-nes ra-sa-des, Quel-ques*

bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

bon - nes ra - sa - des De ce vin ve - lou - té

Nous - don - ne - ront du cœur et de la gi - li - té.

Nous donneront du cœur et de la gi - li - té.

*mf* COCARDAS

Pro - me - nons - nous,

PASSEPOIL

*mf* Pro - me - nons - nous,

*mf* Ah! que c'est frais! ah! que c'est doux!

*mf* Ah! que c'est doux!

*mf*

## AURORE

Vier - ge Ma - ri - e, veil - lez sur nous.

C. Pro - me nons - nous, pro - me - nons - nous, pro - me -

P. Pro - me nons - nous, pro - me - nons - nous, pro - me -

*p* *mf*

A. Veil - lez sur

C. - nons - nous, Pro -

P. - nons - nous, Pro -

*mf* Ah! que c'est frais! ah! que c'est doux!

*mf* Ah! que c'est doux!

8

A. nous, à ge - nous je vous pri - e, Vier - - ge Ma -

C. - me - - nons - nous, Pro -

P. - me - - nons - nous, Pro -

Ah! que c'est frais, que c'est frais, *f* *dim.*

Ah! que c'est frais, que c'est frais, *f* *dim.*

A. - ri - - e, Vei - lez sur nous, je vous en pri - e, *cresc.*

C. - me - nons - nous, pro - me - nons - nous, *#* *o*

P. - me - nons - nous, pro - me - nons - nous,

que c'est doux!

que c'est doux!

*mf* *cresc.*

*poco animato*

A. *f* Vier - ge Ma - ri - - e, Veil - -

C. *mf* Pro - me - nons - nous, pro - me - nons -

P. *mf* Pro - me - nons - nous, pro - me - nons -

*mf* Que c'est frais! que c'est doux! Ah! que c'est

*mf* Que c'est frais! que c'est doux! Ah! que c'est

*f* *poco animato*

A. - lez sur nous. (HENRI entre enveloppé d'un grand manteau qui lui cache la figure)

C. nous, pro - me - nons - nous.

P. nous, pro - me - nons - nous.

frais! ah! que c'est doux!

frais! ah! que c'est doux!

*mf*

HENRI (à part)

Oh! oh! — voi - ci des drô - les A qui le bourreau quelque jour — Met-

- tra la fleur de lys entre les deux é - pau - les... Pa - ti - en - ce, mes gueux, cha -

(Il se dirige vers l'auberge)

- cun au - ra son tour. —

**All<sup>to</sup> moderato**

*p* *mf*

cre - - - - - scen - - - - -

COCARDASSE

Mod<sup>to</sup>

Enchanté, Monsei\_gneur! Vo\_tre Grâ - ce pos\_sède Un bien jo\_li man\_

PASSEPOIL

Enchanté, Monsei\_gneur!

Mod<sup>to</sup>

> p p

C. -teau qu'elle a\_juste a\_vec art; Vous de\_vez é\_touf\_fer par cet\_ te

C. bri - se tiè - de.

PASSEPOIL

Peut - être a-t-il du rhume, ou craint il le brouil\_

C. Taisez-vous donc jeune hom - me; Le pé - tit est vrai -

P. -lard, ce cher sei - gneur?

*suivez* *mf*

C. -ment d'une in - dis - cré - ti - on!

P. Mais non, c'est par af - fec - ti - on;

*p*

P. — Je ne sais pas comment monsieur se nom - me, Mais rien qu'à le voir si bien

COCARDASSE

P. mis, Je suis certain dé - jà qu'il est de mes a - mis... — On peut s'en as - su -



C. *f*  $\sharp$   $\sharp$   $\sharp$   $\sharp$

\_rer.... \_Mort de mon â - me!

H. Ah! vous vou - lez savoir mon nom, graine de gueux? En garde, a - lors!

H. la pointe de ma la - me Va vous le tracer là, juste entre les deux

COCARDASSE (*part*) Lagardère! PASSEPOIL (*part*) Le petit Parisien!

H. yeux!

H. Oui, co-quins... Lagar - dè - re!

## COCARDASSE

Mod<sup>to</sup> ben marcato

*mf* >

C'est — La-gar-dè - re! notre affaire est nette et clai - re!

PASSEPOIL

*mf* >

C'est — La-gar-dè - re! notre af-faire est nette et clai - re!

*f*

*p*

C. Pour nous quel cru - el re - vers!

P. Pour nous quel cru - el re - vers!

*f*

C. Gare — à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

P. Gare à la bot - te de Ne - vers!

*f*

C. Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re, C'est Lagar -

P. Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re, C'est Lagar -

C. -dè - re! C'est Lagar -dè - re, C'est Lagar -dè -

P. -dè - re! C'est Lagar -dè - re, C'est Lagar -dè -

**un peu moins vite**

HENRI *f* Oui — Lagar -dè - re! votre affaire est nette et clai - re!

C. - re!

P. - re!

H. 

Pour vous quel cru - el re - vers!

H. 

Gare — à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

H. 

Vous pou - vez fai - re vo - tre pri - è - re, C'est La gar -  
COCARDASSE

Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,  
PASSEPOIL

Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,

H. *f*

- dè - - re! c'est La-gar-dè - - re! C'est La-gar-

C. *f*

C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!

P. *f*

C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!

H.

- dè - - re!

C. *f*

c'est La-gar-dè - re!

P. *f*

c'est La-gar-dè - re!

HENRI *f*

Al-lons, coquins, — le fer en main! — Nous avons à ré-

*mf*

H. *glér un pe - tit compte en - sem - ble, Puisque le ha - sard nous ras -*

H. *- sem - ble Tous les trois sur le che - min. En gar - de!*

## COCARDASSE

Ja - mais! Oui, nous som - mes des ca -

PASSEPOIL

Ja - mais! Oui, nous som - mes des ca -

C. *- nail - les, des gre - dins!*

P. *- nail - les, des co -*

*mf*

C. Ain - si que des vo - lail - les Embrochez nous, Vous fe - rez

P. -quins! Vous fe - rez

C. bien, ain - si que des vo - lail - les Embrochez nous, Vous fe - rez

P. bien, Vous fe - rez

C. bien, Mais nous pour fendre avec le pe - tit Pa - ri - sien! notre a -

P. bien,

C. *p* \_mi! et qui ti -

P. Notre enfant!

C. \_re si bien! Ja\_ mais!

*f*

HENRI

C. Jamais! \_Allons! marauds, fai\_

P. Jamais!

H. \_tes votre pri\_è - re, On ne s'atta\_ que pas deux fois à La\_ gar\_



H. *mf* \_dè - re! Votre affaire est nette et clai - re!

C. *f* C'est La-gar-dè - re! Notre affaire est nette et clai - re!

P. *f* C'est La-gar-dè - re! Notre affaire est nette et clai - re!

H. Pour vous c'est un dur re - vers!

C. Pour nous quel cru - el re - vers!

P. Pour nous quel cru - el re - vers!

H. Gare à la bot - te, à la bot - te de Ne - vers!

C. Gare à la bot - te de Ne - vers!

P. Gare à la bot - te de Ne - vers!

H. *Vous pou - vez fai - re vo - tre pri - è - re, C'est Lagar -*

C. *Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,*

P. *Nous pou - vons fai - re no - tre pri - è - re,*

H. *-dè - - re! C'est La-gar-dè - - re! c'est Lagar -*

C. *C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!*

P. *C'est La-gar-dè - re! c'est La-gar-dè - re!*

H. *-dè - - re!*

C. *C'est Lagar-dè - re!*

P. *C'est Lagar-dè - re!*

LAGARDÈRE se met en garde et fait mine de les attaquer

—HENRI. Allons drôles!.. l'heure du châtimeut est venue. Vous étiez dix aux fossés de Caylux... les six premiers ont payé leur dette... à votre tour aujourd'hui, celui des deux au-

**All.<sup>o</sup> agitato**

tres viendra plus tard. —PASSEPOIL..Nous étions aux fossés de Caylus, c'est vrai, mais en

simples curieux. —COCARDASSE. En simples curieux, je le jure; nous n'avons pas touché à M<sup>r</sup> de Nevers; ce soir-là, nous avons boutonné nos épées; c'est un homme masqué qui lui a

planté la sienne entre les deux épaules. —PASSEPOIL. Et nous sommes à vous à la vie à la mort!  
—HENRI. Soit! nous verrons cela. — Que faites-vous ici? —COCARDASSE. C'est ce gueux de M<sup>r</sup> de Peyrolles. —HENRI. Peyrolles!...

—COCARDASSE. Il est ici, avec un tas de gredins comme vous et moi... je veux dire...

comme Passepoil et moi. Il s'agit d'enlever une jeune poulette, et nous étions chargés de vous tuer, tout simplement. — HENRI. Coquins!

—COCARDASSE. Voulez-vous que nous allions embrocher délicatement ce bon monsieur de Peyrolles? — HENRI. Non, restez là. Tirez vos épées et ferraillez ferme entre vous deux

pour lui donner le change. COCARDASSE et PASSEPOIL tirent leurs épées.

PEYROLLES. dans l'auberge à ses hommes. — Allons! voici le moment, faites vite!

—AÛRORE entendant du bruit, se lève vivement et va écouter à la porte entendant qu'on s'approche de sa chambre et comprenant bientôt les projets des spadassins, elle pousse un cri: Ah!

—HENRI (*entendant le cri*) Aurore! c'est elle; les gueux! Il s'élançe au fond et grimpe à l'arbre

—COGARDASSE et PASSEPOIL *simulent un combat acharné faisant de bruyants appels de pied, et*

*criant: à toi! à toi!*

*on parle.*

*à ce moment les spudassins ébranlent la porte de la chambre.*

AURORE. A l'aide! A moi! Henri! —HENRI, *au haut de l'arbre* J'y suis!

FLOR (dans la coulisse)

*1<sup>o</sup> moto*

*p*

Je suis la Pe-ti-te

F.

Gi-ta-na, ah! Je suis la Pe-ti-te Gi-ta-na,

F.

ah! Fil-le d'E-gyp-te ou de Bo-

F.

-hé-me, Que le ha-sard à son gré fa-çon-na;

In - sou - ci - an - te, ai - mant qui m'ai - me, Pleurant sou -

*p*

- dain, ri - ant de mê - me, Tra la la la la

Tra la la la la Je suis la Pe - ti - te

**Allegro** Elle aborde et saute à terre.

gi - ta - na, je suis gi - ta - na.

*f p*

AURORE est descendue; FLOR prend sa mante et son chapeau et la fait monter dans la barque.

First system of a piano score. The right hand (treble clef) begins with a piano (*p*) dynamic, playing a sequence of chords and moving lines. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment with eighth notes. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

(On parle)

Second system of the piano score, marked with the instruction "(On parle)". The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), with the right hand featuring more complex chordal textures and the left hand continuing its accompaniment.

Third system of the piano score, showing a continuation of the musical themes. The right hand has more active melodic lines, and the left hand features a mix of eighth and sixteenth notes.

Fourth system of the piano score, featuring a prominent five-fingered (*5*) melodic run in the right hand. The left hand accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fifth system of the piano score, marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand plays a series of chords, while the left hand has a more active, rhythmic accompaniment.

Sixth system of the piano score, continuing the fortissimo (*ff*) section. The right hand features complex chordal structures, and the left hand has a rhythmic accompaniment with eighth notes.



First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Second system of the piano score. It includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and a change in the right-hand accompaniment pattern. The left hand continues with eighth notes.

Third system of the piano score. The right hand has a more complex melodic structure with slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent.

(RIDEAU)

Fourth system of the piano score, starting with a dynamic marking of *f* (forte). It features a change in the right-hand accompaniment to a more rhythmic pattern. A dashed line with the number '8' above it indicates a measure rest.

Fifth system of the piano score, continuing the *f* dynamic. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A dashed line with the number '8' above it indicates a measure rest.

ACTE II

TABLEAU III

LE PALAIS DE GONZAGUE

N° 8. CHŒUR.

All<sup>o</sup> moderato

PIANO

NOÛÉ et  
NAVAILLES

**Allegretto**

CHOISY

Chaver\_ny! Chaver\_ny! Quel - lémouche te pi - que?

Chaver\_ny! Chaver\_ny! Quel - le mouche te pi - que?

LES AUTRES  
SEIGNEURS

Chaver\_ny! Chaver\_ny! Quel - le mouche te pi - que?

Chaver\_ny! Chaver\_ny! Quel - le mouche te pi - que?

**Allegretto**

N.  
Na.

Toi d'or-di - naire si jo - yeux, si jo - yeux, D'ou te vient

C.

si jo - yeux,

Toi d'or-di - naire si jo - yeux, si jo - yeux, D'ou te vient

C.

si jo - yeux,

N.  
Na.

ce front souci - eux, souci - eux? Pourquoi cet air mé.lan.co -

C.

souci - eux? Pourquoi cet air mé.lan.co -

ce front souci - eux, souci - eux? Pourquoi cet air mé.lan.co -

C.

souci - eux? Pourquoi cet air mé.lan.co -

(en se moquant)

N.  
Na. - li - que? Ah! Chaver -

C. - li - que?

- li - que? cet air mélanco - li - que?

- li - que? cet air mélanco - li - que?

*p*

N.  
Na. - ny! Mon bon a - mi! mon cher a - mi, Toi d'ordi -

C. Ah! Chaver - ny! Mon bon a - mi! Toi d'ordi -

*cresc.*

*cresc.*

N.  
Na. - nai - re si jo - yeux, Pourquoi cet air, — cet air mélan - co -

C. - nai - re si jo - yeux, Pourquoi cet air, — cet air mélan - co -

CHŒUR Pourquoi cet air, — cet air mélan - co -

Pourquoi cet air, — cet air mélan - co -

*f*

**poco rall.**

N.  
Na.

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

C.

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

- li - que, Cha - ver - ny, mon a - mi, Quelle mouche te pi - que?

- li - que, Cha - ver - ny, Quelle mouche te pi - que?

**Un peu plus lent**

CHAVERNY

Ne ri - ez pas... le cas est gra - ve! — Mon cœur a fait nau -

**Un peu plus lent**

*p*

**en retenant**

C.

- frage et n'est plus qu'une é - pa - ve, Mes a - mis, je suis a - mou -

C.

- PEUX,  
NOCÉ, NAVAILLES

*mf*

Con-te-nous ça, con -

CHOISY

Con -

*mf*

Con-te-nous ça, con -

CHŒUR

Con -

*Andantino*

*N.*

- te - nous ça, beau té - né - breux.

C.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

- te - nous ça, beau té - né - breux.

*Andantino*

*p*

CHAVERNY

*pp dolce*

C'est u - ne vi - si - on char - man - te,

The first system features a vocal line in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "C'est u - ne vi - si - on char - man - te,". The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The piano part begins with a *pp* dynamic and includes a *dolce* marking. The bass line has a steady eighth-note accompaniment, while the treble line features sustained chords.

Un souve - nir dé - li - ci - eux, ——— Dont — l'i -

The second system continues the vocal line with the lyrics "Un souve - nir dé - li - ci - eux, ——— Dont — l'i -". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the bass line and a triplet of chords in the treble line.

— mage vive et ri - an - te Est là tou - jours, est là tou - jours de -

The third system continues the vocal line with the lyrics "— mage vive et ri - an - te Est là tou - jours, est là tou - jours de -". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the bass line and a triplet of chords in the treble line. The tempo marking *rall.* is present at the end of the system.

— vant mes yeux.

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics "— vant mes yeux." and includes the tempo marking *Allegretto*. The piano accompaniment features a *mf* dynamic and a *p* dynamic. The system ends with a key signature change to one flat (F) and a common time signature.

c. *Un matin, près de Saint-Ma - gloi - re, Je m'en al -*

*p* Ped. \*

c. *- lais tranquille - ment, Rêvant d'a - mour.*

\*

c. *rêvant de gloi - re, Promener mon désœuvre - ment;*

8-1

c. *Voilà qu'au détour d'une ru - e,*

*f* *p* Ped. \*

c. *Je dé - couvre, simple ha - sard! Un pe - tit hô -*

Ped. \*



c. *mf*

- tél dont la vu - e Cap - ti - ve sou - dain mon re -

c. *p*

- gard; C'é - tait un logis so - li - tai - re Par de grands

c.

ar - bres a - bri - té; Je ne sais quel air de mys -

c.

- té - re Frap - pait ma cu - ri - o - si - té. Tout à

c. *mf*

coup un vo - let s'en - tr'ou - vre, Et par - mi les ro -

c.

\_siers en fleurs \_\_\_\_\_ A mes yeux char\_més se dé\_

c.

\_cou - vre Un ta\_bleau des plus en\_chan\_teurs: \_\_\_\_\_

*poco rall.* *din.*

*poco rit.*

**Moderato**

*p*

c.

U\_ne fil - let - te, u\_ne ga\_mi - ne, Seize ans peut-ê tre,tout au

*p*

c.

plus; Mais, sous cet - te grâce enfan - ti -

*mf*

*avec élan* *poco rall.* **a tempo** *p*

ne, — Belle à dam\_ner tous les é\_lus! Son

*f* *suivez* **a tempo** *dim.*

*p* **poco animato**

bras mi\_gnon, — blancsous la ga - ze, Ba\_di\_nait

*p* **poco animato**

*cresc.*

a\_avec l'é\_ven\_tail, — Et, moi, — je res\_tais en ex\_ta -

*mf* *p* *cresc.*

*cresc.*

— se, Ex\_a\_mi\_nant — cha\_que dé\_tail... Mais, sou

*f* *p*

- dain,      comme une fu - sé - e,      J'entends jail - lir

un ri - re clair,      Craac!      on re -

- fer - me la croi - sé - e,      Tout dis - pa - rait

**plus lent**

comme un é - clair !

**plus lent**

1<sup>er</sup> mouv!

*p*

C'est u-ne vi-si-on char-man - te, Un sou-ve -

*p*

*p*

- nir dé-li-ci - eux, I - ma-ge

*p*

vive - et - ri - an - te, Je te vois là tou-jours, tou -

rall.

- jours de - vant mes yeux.

*suviez*

*f*

*m. g.*

*m. d.*

*m. d.*  
*p dim.*  
*pp*

## SORTIE

RÉPL: Ne faisons pas  
attendre sos Alfesse

All<sup>o</sup> moderato

PIANO

*p*  
*cresc.*

*f*

*p*

## MUSIQUE DE SCÈNE

Des valets emportent les flambeaux... La scène n'est plus éclairée que par la lune. La petite porte secrète s'ouvre mystérieusement et Lagardère en Bossu pénètre dans la salle. Arrivé au pied de la statue de Nevers il la salue res-

## Andante

PIANO *pp*

pectueusement, puis il dépose sur le piédestal un livre d'heure après y avoir glissé un billet. Au même moment la

And<sup>te</sup> espressif

*p*

porte de gauche s'ouvre et la princesse de Gonzague paraît vêtue de deuil HENRI La princesse de Gonzague! Il se retire derrière la tapisserie M<sup>me</sup> de GONZAGUE Pourquoi ce conseil de famille

solemnel auquel je suis convoquée! Est-ce pour me rendre ma fille, ou pour me dire de renon-

*mf* *p*

cer à l'espoir de la revoir jamais HENRI (derrière la tapisserie) Pauvre femme! pauvre mère! M<sup>me</sup> de GONZAGUE regardant la statue: Philippe de Nevers, mon bien aimé mon seul époux que

HENRI *pp*

n'es-tu là pour me protéger pour me défendre! J'y suis! — J'y suis!

*dim* *p* *mf*

N<sup>o</sup> 9  
STANCE

H. J'y suis \_\_\_\_\_ A ta voix \_\_\_\_\_ qui m'ap-

H. - pel - le Mon - âme a tres - sail - li - Et mon om - bre fi -

H. - de - le Sur toi veille - i - ei; Mon cœur ten - dre Sau -

H. - ra du danger Te dé - fendre Et te pro - té - ger; Pauvre mère affli

8



H. *-gé - e, es - père et prends cou - ra - ge, Bien-tôt, — bien-*

H. *-tôt quand l'heu - re sonne - ra, — Pour toi seu - le,*

H. *mys-té-ri-eux lan - ga - ge, — Le mort — par-le - ra, — Le*

H. *mort — par-le - ra, — pour toi, pour toi seu - le, le*

*cre - scen - do*

H. mort par le - ra! —

LA PRINCESSE allant vivement à la statue:  
Ben moderato

Personne!...qu'est-ce que cela veut dire?... Ce livre d'heures n'est pas le mien!.. Un billet!..(lisant) Votre fille

existe... Ma fille, vivante!.. Mais ce n'est pas elle qu'on va vous présenter. Ce soir au bal du Régent, en présence de toute la cour votre fille, votre véritable fille vous sera rendue. Ayez confiance...un anivelle sur vous. Du courage!

animez

a dit la voix, j'en aurai...je serai forte...allous au Conseil.(Elle sort) HENRI, reparissant Ne crains rien, veuve de Nevers, je veille...Le voilà! ce prince, ce bandit...va, je l'arracherai ton masque... Voici la scène qui éclate... la

princesse repousse la jeune fille... le Régent se lève... Ah! Gonzague, la comédie que tu as voulu jouer creuse l'abîme sous tes pas...A moi maintenant de t'y précipiter. (Il sort)

rall.

N°10

DUO

RÉPL. Madame de Gonzague  
ne s'y est pas méprise...

**Moderato** *ad lib.*

CHAVERNY

Qu'êtes vous donc a - lors? par - lez... je vous en pri - e.

**Moderato**

PIANO

C.

**Allegro**

*f* *dim.*

FLOR (gaîment et faisant comiquement la révérence) **Moderato**

Prin - ces - se de comé - di -

*p* *mf* *f*

F.

-e, bril - lant d'un éclat emprun - té, Et qui joy -

*p*

*poco rit.*

F. *eu - se, rend un rô - le Trop pe - sant pour son é - pau -*

*mf.* *suivez*

*a tempo*

*ad lib.*

F. *le, Trop gra - ve pour sa gai - té. Plus de cou - ron - ne,*

*a tempo* *p* *suivez*

**Moderato**

F. *plus de bla - son! Ren - dez -*

*mf.*

F. *moi ma chan - son Qui li - bre*

F. *f* *p*  
 -ment sous le grand ciel ré-son-ne... Tra la la la Je suis la petite

**CHAVERNY** (avec surprise)  
**Mod<sup>to</sup>**  
 F. *mf*  
 Gi-ta-na! — — — — — -Gi-ta-na! que di-tes-vous? expliquez moi ce-

**All<sup>to</sup> staccato**  
**FLOR**  
 C. *p*  
 -la. — — — — — Plus tard... c'est une histoire obs-

F. *p*  
 -cu-re, Mys-té-ri-euse a-ven-tu-re,

Moderato

F. 
  
Où, malgré moi, le hasard me mè - la.

CHAVERNY *ad lib.*  
(à part)

And<sup>no</sup> con moto

Gon - zague a du passer par là. Mais si vous  
a tempo

poco rit.

c. 
  
nè - tes pas Prin - ces - se, Je puis a - lors, ô douce i -

plus lent

c. 
  
-vres - se! Vous dé - voi - ler le se - cret de mon cœur: Je vous

a tempo

FLOR (joyeuse)

C. ai - - - me! -Vrai- ment? -Vrai-

suivez *mf*

FLOR (à part) rall.

C. -ment? -O bon - heur!

*p* *mf* *p*

suivez

And<sup>te</sup> très expressif

F. *p* Quoi! vous m'ai - mez? Quoi! vous m'ai -

CHAVERNY *p*

Je vous a - do - re...

*p* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

All<sup>o</sup> moderato

F. -mez? *mf* Quel mot charmant! Qu'à mon o\_reille il sonne

C. Je vous a - do - re... *mf* Quel mot charmant! Et qu'à l'o\_reille il sonne

*mf* Ped. \*

F. *gentiment!* Quel mot char-mant! Qu'à mon o-reille il sonne

C. *gentiment!* Quel mot char-mant! Et qu'à l'o-reille il sonne

F. *genti-ment!* Ré - pé - tez, ré-pé-tez en - co - -

C. *genti-ment!*

CHAEVERNY

F. -re, - Faut - il le ré - pé - ter en - co - -

C. -re? Faut - il le ré - pé - ter en - co - -

*en ralentissant*



I<sup>o</sup> moto

*p*

F. Quoi ! \_\_\_\_\_ vous m'ai - mez ? Quoi ! \_\_\_\_\_ vous m'ai -

C. - re ? je vous a\_do - re...

*a tempo*

All<sup>o</sup> moderato

F. - mez ? Ah ! l'heu - reux jour ! je ne suis plus prin -

C. je vous a\_do - re...

8

*mf*

F. - ces - - se ! Ah ! l'heu - reux jour ! je ne suis plus prin -

C. Ah ! l'heu - reux jour ! vous n'êtes plus prin -

8

F. *- ces - se! je ne suis plus prin - ces - se*

C. *- ces - se! Vous n'ê -*

*poco rall.*

F. *je ne suis plus prin - ces - se, et ma li - bre jeu - nes - se peut sou -*

C. *- tes plus prin - ces - se, no - tre li - bre jeu - nes - se peut sou -*

*suivent*

*a tempo*

F. *- rire à l'a - mour! que c'est gen - til!*

C. *- rire à l'a - mour! que c'est gen -*

## En ralentissant jusqu'à la fin

E. par - lous d'a - mour! que c'est gen - til!

C. - til! par - lous d'a - mour! par - lous d'a -

8-

*suivez*

E. par - lous d'a - mour!

C. - mour, d'a - mour!

*dim.* *p*

All<sup>o</sup> moderato

C. *mf*

Vous sou - vient - il du jour

8-

*p*

C. où je vous vis pa - rai - tre

8- 1 3 3

c.  Au mi - lieu des ro -

FLOR (avec gentillesse)  
Il m'en sou\_vient, monsei\_gneur. —

c.  — siers en fleurs?

c.  Brus\_que\_ment vous a\_vez re\_fer\_

c.  — mé la fe\_nê\_tre, En me je\_tant, d'un air ma\_li\_ci\_

C. *— eux, — un é - clat de ri - re joy -*

C. *— eux ! — Vous aviez l'air*

FLOR (riant)

F. *si pi - teux !* *(confidemment)* *Mais, vous ne di - tes*

*poco rit.* *a tempo*

F. *pas, — A - che - vant cette his -*

F. *re,* Que pour vous

F. suivre au tra - vers du car - reau Ma

*poco cresc.* *mf* *dim.*

**Andantino** CHAVERNY (à part)

F. main sou - le - va le ri - deau... - 0

*p* *mf*

(à FLOR)

C. ciel! — Quel ho - ri - zon nou - veau ! — Je vous ai - me !

*poco rit.*

FLOR 1<sup>er</sup> Mouvt

*p* Quoi ! \_\_\_\_\_ vous m'ai - mez ? Quoi ! \_\_\_\_\_ vous m'ai -

*p* Je vous a\_do - re...

All<sup>o</sup> moderato

*f* - mez ? Ah ! l'heu - reux jour ! je ne suis plus prin -

Je vous a\_do - re ..

- ces - se ! Ah ! l'heu - reux jour, je ne suis plus prin -

Ah ! l'heu - reux jour, vous n'êtes plus prin -

F. *- ces - - se, Et ma li\_bre jeu - nes - se*

C. *- ces - - se, Vous n'ê -*

F. *Peut sourire à l'a - mour, Je ne suis plus prin\_ces - se,*

C. *- tes plus prin - ces - se,*

F. *Je ne suis plus prin\_ces - se, Je ne suis plus prin\_cesse, Et ma li\_bre jeu -*

C. *Vous n'ê tes plus prin\_ces - se, no - tre li - bre jeu -*

8- *cresc.*



*poco rit.*                      **a tempo**

F. *- nes - se Peut - sou - ri - re à l'a - mour, - - - -*

C. *- nes - se Peut - sou - ri - re à l'a - mour, - - - -*

*f* *suivrez* **a tempo**

**En élargissant un peu**                      **a tempo**

F. *Peut - sou - rire à l'a - mour! - - - -*

C. *Peut - sou - rire à l'a - mour! - - - -*

*ff* **a tempo**

*ff*

COUPLETS

RÉPL: Je vous fais enlever sa compagne

Allegretto

HENRI

Je

suis — un profond phi-lo — so — phe, J'ob — ser — ve beau coup en che-

-min, Et je sais avec quelle é — toffe Est fa-bri-

- qué le cœur hu-main . Fi-ne-ment our-dis-sant la

tra - me Des pro - jets que vous combi - nez

*dim.*

Vous vou - lez l'hom - me? Vous vou - lez l'hom - me

*poco cresc.*

*mf*

*poco cresc.*

Eh! bien, pre - nez, pre - nez la fem

*p*

*p*

- me! Il faut de

*f*

*p*

l'adresse à la chas - - se; Pour at - tra - per les san - son -

- nets A - vant tout l'oi - se - leur sa - gace A - morce a -

- vec soin ses fi - lets; Si fier, — si grand qu'il se pro -

- cla - me, L'homme à Poi - seau ressemble fort, —

*poco cresc.*

Et pour le pren\_dre, Et pour le pren\_dre Il faut d'a\_

*mf* *poco cresc.* *p*

\_bord Prendre la fem - - - me !

*p* *f*

CHANGEMENT A VUE

RÉPL: Excellent Monsieur de Peyrolles

Andante

PIANO *f*

*p* *f*

ENTR' ACTE

Moderato

PIANO

*f*

This system shows the beginning of the Moderato section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The music starts with a piano (PIANO) dynamic. The right hand begins with a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. A forte (*f*) dynamic marking is present in the first measure of the right hand.

Andantino

*p*

This system marks the beginning of the Andantino section. It features two staves. The key signature remains two sharps, and the time signature changes to 3/4. The music is marked piano (*p*). The right hand contains several triplet figures, and the left hand has a steady accompaniment. The tempo is slower than the previous section.

*tr.*

This system continues the Andantino section. It features two staves with triplet figures in both hands. The right hand includes trills (*tr.*) over some of the triplet notes. The left hand continues with a rhythmic accompaniment.

*poco rit.* a tempo

This system continues the Andantino section. It features two staves. The right hand has triplet figures, and the left hand has a steady accompaniment. The tempo markings *poco rit.* and *a tempo* are present. The section concludes with a final triplet figure in the right hand.

*dim.* RIDEAU *f*

This system marks the beginning of the RIDEAU section. It features two staves. The key signature remains two sharps, and the time signature is common time (C). The music is marked *dim.* (diminuendo) in the right hand and *f* (forte) in the left hand. The right hand has triplet figures, and the left hand has a steady accompaniment. The section concludes with a final triplet figure in the right hand.

## TABLEAU IV

## LA MAISON DE LA RUE DU CHANTRE

N<sup>o</sup> 12  
ROMANCE

**Moderato**

AUORE  
dans la coulisse

tr. # Ah! tr. # Ah!

PIANO  
mf

Elle entre en scène, et se dirige vers la fenê-

tre pour prendre la cage où sont ses tourterelles.

**And<sup>no</sup> sans lenteur**

Dans sa ro-be

sombre S'a\_van-ce la nuit, Faisant place à l'ombre Le so-leil s'en-

- fuit; Sa\_lu\_ez en - co - re, Chers oiseaux mi\_gnons, Le ciel qui se

*poco rit.*

do\_re Aux der\_niers ray - ons. - Gen\_til\_les tour\_te - rel - les,

*tr.*

*suivez*

*mf* Rou\_cou\_lez, *p* Rou\_cou\_lez,

*mf* *p*

*mf*

Au gais ray\_ons en - so\_leil\_Lés Dou\_ce\_ment réchauffez vos ai - les,



*dim.*

Blancs a - mou - reux - aux cœurs fi - dè - les,

*mf*

*poco rall.* *pp*

Rou - cou - lez, gen - til - les tour - te - rel - les!

*p* *pp* *a tempo*

*mf* *p*

(contemplant les deux oiseaux)

Le jo - li mé -

*p*

- na - ge Qui chan - te tou - jours, Et, même en sa

A. ca-ge, Fê - te ses a - mours! — Com-me vous, heu-reu - se Sans la li-ber-

A. - té, Je bé-nis, jo - yeu-se, Ma cap-ti - vi - té; Gentil-les tourte-

A. - rel - les! Ah! — ah! ah! ah! ah! —

A. Rou-cou-lez, Rou-cou-lez,

A. Aux gais rayons en - so-leil-lés Dou-ce-ment réchauffez vos ai - les,

A. *mf*

Blancs a - mou - reux... aux cœurs fi - dè - les,

A. *poco rit.* (cort) *p* *a tempo*

Rou - cou - lez, gen - til - les tou - te - rel - les!

*mf* *p*

suivez

A. *mf* *p*

Rou - cou - lez, Rou - cou - lez,

A. *mf* *p* *p*

Rou - cou - lez, Rou - cou -

A. *f*

- lez, Rou - cou - lez!

## N° 13.

## DUO.

RÉPL. Vous dire un adieu, éternel peut-être!

Mod<sup>lo</sup> quasi and<sup>no</sup>*mf*

AURORE

A - dieu! - a dieu! - que dites-

PIANO

*p* vous? Pourquoi ce mot plein de mélan-co - li - e? Regret-tez-

*p*

vous dé-jà - la mi-tié qui nous li - e! Les jours pas - sés à deux si ri-ants et si

*p* doux Sont-ils de ceux que l'on ou - bli - e?

HENRI

Moderato

*mf* Ah!

H. *mf*

ne ré-veil-lez pas dans mon cœur at-tris-té Ces sou-ve-nirs si

H. *dim.* *p*

purs, pleins d'ivresse et de char-mes; En y son-geant-j'ai

AURORE

A. *p*

Pour-quoi nous sé-pa-rer a-lors?

H. *p*

peine à re-te-nir mes lar-mes!

A. *mf* *dim.*

Ah! ma gaî-té Brusquement d'un coup d'aile à ce mot s'est en-

A.

- fui - e! Vo - tre ten - dresse, Hen - ri, n'est - el - le donc ra - vi - e?

HENRI (avec passion)

Moi, ne plus vous ai - mer? Blas - phê - me sans pa - reil!

espressif

Vous, le sou - ri - re de ma vi - e, Vous, de mon

poco rit.

cœur, — la joie et le so - leil!

suivez

Cantando

*mf* *dim.*

**Andantino**

HENRI *p*

Quand des feux du ma - tin l'ho - ri - zon se co -

*p*

- lo - re, C'est vers vous que mon cœur s'en - vo - le,

s'en - vole à son ré - veil, C'est vous qu'en mon som -

*fe* *mf* *f*

- meil Je vois en - co - re!

*dim.*

H. *cresc.*

Af - fron - ter pour vous le tré - pas Est mon rê - ve su -

H. *f* *mf*

- prê - me, Ah! ne de - man - dez pas Si je - vous

H. *dim.* *p*

ai - - - me!

AURORE

*p* Ah! mon âme à ces mots

A. *poco cresc.*

sen - vole au pa - ys bleu



A. *p*

Des rê - ves en - chan - tés, des vi - si - ons trou - blan - -

A. *sfz*

- - - tes; Je puis lais - ser en -

A. *p* *dim.*

- fin de mes lèvres trem - blan - -

A.

- tes Sé - chap - per le ti - mi - de a -

4<sup>e</sup> moto

A. *p* De - puis les jours loïn - tains

*p*

Ped/

A. de ma plus tendre en - fan - ce — Vous seul il - lu - mi -

A. - nez mon cœur, — mon — cœur et mon es - prit, —

A. Pour moi tout s'as - som - brit En votre ab - sen -

*f*

*p*

A. ce; — Sil fal - lait vous perdre

*dim.*

*mf*

*dim.*

*mf*

A. *mf*  
 i - ci bas, Mieux vau - drait la mort mê - -  
*cresc.*

A. *p*  
 - me! ah! ne de - man - dez pas Si je - vous  
*dim.* *p* *suivez*

**Un peu plus lent**

A. *pp*  
 ai - - - me!  
 HENRI  
*pp*  
 Ro - man di - vin, dé - li -

A. *p*  
 Ro - man - di - vin, Chaste a - veu  
 B. *p*  
 - ci - eux po - é - me! Chaste a - veu d'un a - mour é - ter -

A. *d'un amour é - ter - nel*

H. *- nel Qui nous ou - vre le*

(comme dans un rêve)

A. *Qui nous ou - vre le ciel!*

H. *ciel!*

(s'abandonnant)

A. *Je vous ai - me!*

H. *Ah! je vous ai - me!*

*suivez*

*poco rall.*

*pp*

*f*

N° 14.

COUPLETS BOUFFES

RÉPL. Je commençais à me rouiller

**Moderato**

PIANO

The piano introduction is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a forte (f) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

COCARDASSE 1<sup>er</sup> COUPLET

A la cour je vais te con - dui - re; Quel ef - fet nous allons pro -

The first couplet features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano or alto range, and the piano accompaniment continues the rhythmic pattern from the introduction. The lyrics are: "A la cour je vais te con - dui - re; Quel ef - fet nous allons pro -".

c. - dui - re! A notre aspect chacun di - ra: Ce sont eux! en fin les voi -

The second couplet continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics are: "- dui - re! A notre aspect chacun di - ra: Ce sont eux! en fin les voi -". The piano accompaniment includes some melodic flourishes in the right hand.

c. là! Le premier, j'entre a - vec ai - san - ce, J'ex - écute u - ne ré - vé -

The third couplet concludes the piece. The lyrics are: "là! Le premier, j'entre a - vec ai - san - ce, J'ex - écute u - ne ré - vé -". The piano accompaniment ends with a piano (p) dynamic. The lyrics are partially cut off at the end of the page.

C. ren ce, Puis je mêlance au me\_nu - et, Leste et co-quet, Tendant le jar-

C. - ret, D'un ges-te pour-ri d'é-lé - gan-ce, pour-ri d'é-lé - gan - - -

C. - ce! Au bal! nous al-lons au bal! nous al-lons au bal! Oh! rêve i-dé-

PASSEPOIL (Parlé)  
 Chez le Régent!

C. - al! Oui, nous al-lons au bal! C'est py-ra-mi - dal!

C.  *f*  
Nous allons à voir sous nos

C.   
mas - ques Des a - ven - tu - res ber - ga - mas - ques, Les

C.   
dames vont nous re - lu - quer, Nous a - gui - cher, nous in - tri - guer! Son -

C.   
- ge qu'il s'a - git de du - ches - ses, Vas - y... mais pas d'impo - li - tes - ses! Il

C.   
faut a - vant de te lan - cer, Ne rien frois - ser, ne rien pin -

C. *- cer* Mais ris-quer quelques gentil-les, quelques gentil-les

**animez**  
C. *- ses...* Au bal! nous allons au bal! nous allons au bal! Oh! rêve i-dé-

**PASSEPOIL (Parlé)**  
**Chez le Régent!**  
C. *- al!* Oui, nous allons au bal! C'est py-ra-mi-dal!

**CHANGEMENT A VUE** **RÉPL. Maintenant,**  
**Gonzague, à nous deux!..**  
PIANO *f*

*ff*



5<sup>e</sup> TABLEAU

Une galerie précédant la salle des Fêtes au Palais-Royal

N<sup>o</sup> 15.

## CHOEUR ET RÉCIT

**Allegro**

PIANO

*f*

8

8

8

NOUÉ et NAVAILLES *mf*

Ténors

C'est é-tonnant! c'est sur-prenant! Sa-vez-vous ce qui se

*mf*

C'est é-tonnant! c'est sur-prenant! Sa-vez-vous ce qui se

Basses — CHAVERNY DE BRISSAC et CHOISY

*mf*

C'est é-tonnant! c'est sur-prenant! Sa-vez-vous ce qui se

*mf*

Non et vous?

LES SEIGNEURS. CHŒUR.

pas - se? Non, et vous? Moi non plus, on se parle à voix

LES SEIGNEURS.

pas - se? Non, et vous?

8

bas - se; Par - tout, par - tout, aux por - tes du Palais Roy -

Partout, partout, aux

8

- al On a doublé la gar - de, Un soir de

por - tes du Palais Roy - al On a doublé la garde, Un soir de

bal! La chose est singu - liè - re! Que veut di - re tout ce mys - tè - re?

bal! La chose est singu - liè - re! Que veut di - re tout ce mys - tè - re?

*mf*

C'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant! —

C'est é - ton - nant, c'est é - ton - nant! —

*f*

*f*

CHAUVERNY.

*mf*

Vous ne me croirez pas, messieurs;

C'est surpre - nant!

C'est surpre - nant!

*p*

c. la chose est for - te! Le Prince de Gon -

c. - za - gue, é - chec dé - so - bli - geant! Vient de se voir consi -

c. - gner à la por - te De Monsei - gneur le Ré -

c. - gent! Exacte - ment! Bien plus, juste

Vrai - ment!

Vrai - ment!

Vrai - ment!

*f* *suivez* *p*

c. 

au même mo - ment, ——— Faisant la ni - que à toute la no -

c. 

- bles - se, ——— J'ai de mes yeux a - per - çu ——— Un

c. 

pe - tit homme noir, ——— vous sa - vez, le bos - su, Qui pé - né - trait chez son Al -

c. 

- les - se!  
NOCÉ, NAVAILLES.

Vrai - ment?  
Vrai - ment?  
Vrai - ment?

*p* *mf*

Vrai-ment? *mf* C'est é-ton-nant, c'est é-ton-

Vrai-ment? *mf* C'est é-ton-

Vrai-ment? C'est é-ton-

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs. The piano accompaniment is in grand staff. The music is in 2/4 time and G major. The lyrics are: "Vrai-ment? C'est é-ton-nant, c'est é-ton-".

-nant, c'est surpre-nant! *f* C'est surpre-nant!

-nant, c'est surpre-nant! *f* C'est surpre-nant!

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have lyrics: "-nant, c'est surpre-nant! C'est surpre-nant!". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes and an 8-measure rest. The music is in 2/4 time and G major.

ENTRÉE DU BOSSU.

All<sup>to</sup> mod.<sup>to</sup>

*p*

The piano introduction is in grand staff, 2/4 time, and G major. It begins with a piano (*p*) dynamic. The tempo is marked "All<sup>to</sup> mod.<sup>to</sup>".

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures.

(On parle)

The second system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures. A piano (*p*) dynamic marking is present in the first measure of the bass staff.

The third system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures.

The fourth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures.

The fifth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures.

The sixth system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains several measures of music, including a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. The bass staff begins with a bass clef and contains a half note, a quarter note, and a half note with a fermata. There are rests in both staves for the second and third measures. The system concludes with a key signature change to two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature.

## COUPLETS.

RÉP. - Ne te gêne pas avec  
ces messieurs, l'ami. - Soit!

**Moderato.**

HENRI.

PIANO.

*f*

*mf*

Je suis hos - su, —

— mais la frau - chi - se, Quoiqu'on en di - se, Est u - ne de mes quali -

— tés. Je suis au bal, — laissez-moi ri - re, —

— Je puis vous dire, En riant — bien des véri - tés!

ii.

ii.

ii.



First system of piano introduction. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 6/8 time signature. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present.

Second system of piano introduction. The melody continues in the right hand, and the bass line features a triplet of eighth notes. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

1<sup>er</sup> COUPLET. Moderato.

Vocal entry and piano accompaniment for the first couplet. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The key signature changes to one sharp (F#) and the time signature to 2/4. The tempo is marked *Moderato*. The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: "Ma tail - le a quel - que dé - fail - lan - ce, -". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes.

Vocal entry and piano accompaniment for the second couplet. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "Mon dos n'est pas très bien lo - ti, - Mais chez vous c'est".

Vocal entry and piano accompaniment for the third couplet. The vocal line is in the bass clef, and the piano accompaniment is in the treble and bass clefs. The lyrics are: "la consci - en - ce, Vo - tre mo - ral - est mal bâ -". The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes.

*f* 3 # e — # # 3 # #

- ti Agi - teurs, — faiseurs de fras - ques, —

Plats courti - sans, joueurs sans foi, — Vous êtes

*mf* *f* 3 3

tous, — dans votre emploi, — D'aussi vilains mas -

*mf* *f* 3 3

- ques Que moi! — Al - lons, — al - lons!

*f* *p* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Sautez, sau\_tez, polichi\_nelles, Allons, al\_lons! sau\_tez, Entendez-

vous les ri\_tournel\_les, les ritour\_nel\_les? Eh! vite, eh! vi\_

\_te, Voici les viLo\_lons! Allons, sau-

\_tez, polichi\_nel\_les, Sau\_tez, sautez, sau\_tez!

2<sup>e</sup>. COUPLET.

*mf* Mes - sieurs,

*p* *f* *p*

(mouvement.)

— croyez-vous aux fan - tô - mes? — Si tout à coup vous al - liez

*poco*

voir, — Surgis - sant des som - bres roy - au -

*poco*

*f* (Ou rit.)

- mes, Un spectre appa - raî - tre ce soir! Qui

sait? — vous frémirez peut-ê — tre — Aux se\_crets qu'il é\_vo\_que\_

(Devenant grave.)

— ra... — Droit au Ré\_gent — il mar\_che\_ra,

— Et parlant au maî\_tre, il di\_ra:

(Mouvement d'attention. — Se remettant à rire.)

Sautez, sau\_tez, po\_lich\_i\_nelles, Allons! al\_

lous, sautez! Entendez-vous les ri - tour - nel - les, les ritour-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in bass clef, with lyrics: "lous, sautez! Entendez-vous les ri - tour - nel - les, les ritour-". The middle staff is the treble clef piano part, and the bottom staff is the bass clef piano part. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

- nel - les? Eh vite, eh! vi - te, voici les vi - lous!

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics: "- nel - les? Eh vite, eh! vi - te, voici les vi - lous!". The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes dynamic markings such as *ff* and *f*. A first ending bracket labeled "8" is present above the vocal line. The piano part has a more active, rhythmic texture.

Allons, sautez, polichi - nel - les, Sau - tez, sautez, sau-

The third system of the score features the vocal line (top staff) with lyrics: "Allons, sautez, polichi - nel - les, Sau - tez, sautez, sau-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes dynamic markings *f* and *mf*. The tempo marking *poco rall.* appears at the end of the system. The piano part continues with rhythmic accompaniment.

- tez!

The fourth system concludes the page with the vocal line (top staff) having the lyric "- tez!". The piano accompaniment (middle and bottom staves) includes dynamic markings *a tempo.*, *mf*, *f*, and *ff*. The piano part features a strong, rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

CHANGEMENT A VUE.

RÉPL.-Une substitution.

Moderato.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo is marked 'Moderato'. The first system begins with a dynamic marking of *f* (forte) and a *p* (piano) marking later in the system. The music features complex chordal textures and melodic lines with various ornaments and articulations. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The score concludes with a final cadence in the sixth system.

6<sup>e</sup> TABLEAU.

UNE FÊTE CHEZ LE RÉGENT.

N<sup>o</sup> 16.

BALLET.

All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system begins with a dynamic marking of *f* and features a series of accented chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second system continues with similar chordal textures. The third system introduces a dynamic marking of *p* and features a more melodic line in the right hand. The fourth system includes tempo markings: *poco rit.* followed by *a tempo.*, and a dynamic marking of *p*. The fifth system concludes with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.



First system of musical notation, measures 1-5. The treble clef staff contains a melodic line with a fermata over the first measure and a slur over measures 2-5. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation, measures 6-10. The treble clef staff features a melodic line with a slur over measures 7-10. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *tr* (trill) above the first measure, *crsc.* (crescendo) with a hairpin across measures 6-8, *f* (forte) above measure 9, and *p* (piano) above measure 10.

Third system of musical notation, measures 11-15. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over measures 12-15. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over measures 17-20. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over measures 22-25. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present above measure 25.

Sixth system of musical notation, measures 26-30. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over measures 27-30. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment.

The musical score is arranged in six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is G major (one sharp) and the time signature is 3/4. The first system begins with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with chords. A trill marking 'tr' is present above the first measure of the treble staff. The second system continues the melody with a forte 'f' dynamic in the bass staff. The third system features a piano 'p' dynamic in the treble staff. The fourth system includes another trill 'tr' marking. The fifth system shows a piano 'p' dynamic in the bass staff. The sixth system concludes with an octave marking '8' above the treble staff and a piano 'p' dynamic in the bass staff.

8

*p*

*dim.*  
*poco rit.*

**Andante**

*mf*

First system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the first measure.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one sharp (F#). The music includes various note values and rests, with dynamic markings of *poco rit.* and *a tempo.* in the second and third measures, respectively. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fourth measure.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one flat (Bb). The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The system is marked with a repeat sign and the number 8.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one flat (Bb). The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *poco rit.* in the fourth measure. The system is marked with a repeat sign and the number 8.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. The key signature is one flat (Bb). The music includes various note values and rests, with a dynamic marking of *a tempo.* in the first measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a fermata. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a dynamic marking of *p* (piano). The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff includes a dynamic marking of *f* (forte) and a triplet of eighth notes. The bass staff continues with eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. The treble staff features a dynamic marking of *f* and a fermata. The bass staff continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

**Moderato.** **Andantino.**

*p*

*mf*

*dim.*

*p*

**rall.**

Mod<sup>to</sup>

First system of music, marked *mf*. The piece is in 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

## Allegretto.

Second system of music, marked *Allegretto.* and *mf*. The tempo is 9/4. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents, and the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of music. The right hand features a complex melodic line with many slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment.

Fourth system of music. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment.

Fifth system of music. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a *dim.* marking.

Sixth system of music, marked *p*. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand provides a steady accompaniment. The system ends with a *f* marking.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *p* (piano). The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. An 8-measure repeat sign is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, including a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *f* (forte). The left hand accompaniment features chords and moving lines. An 8-measure repeat sign is present at the end of the system.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. An 8-measure repeat sign is present at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f* (forte). The left hand accompaniment includes a long, sustained chord in the bass. An 8-measure repeat sign is present at the end of the system.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. A *dim.* (diminuendo) marking is present above the system. An 8-measure repeat sign is present at the end of the system.



8

*cresc.*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex melodic line with many beamed notes. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A dashed line above the treble clef indicates a repeat or continuation. The word "cresc." is written above the treble clef.

*f* *p*

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef has a more active accompaniment. Dynamic markings *f* and *p* are present.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with some slurs. The bass clef has a simple accompaniment.

**Moderato.**

*p*

Fourth system of musical notation, starting with the tempo marking "Moderato." and dynamic marking *p*. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a simple accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a simple accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has a simple accompaniment.

First system of musical notation. The treble clef staff contains chords and melodic fragments, while the bass clef staff features a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *mf*. A *rit.* marking is present above the final measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar textures and dynamics.

Third system of musical notation. The bass clef staff includes two measures with an 8-measure rest, indicated by a dashed line and the number '8'.

Fourth system of musical notation. The piece concludes with a *p* dynamic marking in the final measure.

Fifth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Sixth system of musical notation, featuring a final cadence with a long note in the bass clef staff.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The bass clef staff features a bass line with slurs and accents. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a bass line with long slurs. Dynamics include *f* (forte).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents, marked with a fermata and the number 8. The bass clef staff has a bass line with slurs. Dynamics include *f* (forte).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents, marked with a fermata and the number 8. The bass clef staff has a bass line with slurs. Dynamics include *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a bass line with slurs. Dynamics include *dim.* (diminuendo) and *pp* (pianissimo).

**Allegro**

The first system of the 'Allegro' section consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The lower staff features a bass line with chords and eighth-note accompaniment. The dynamic marking *p* is placed at the beginning of the lower staff, and *cres* is placed above the lower staff towards the end of the system.

The second system continues the musical notation from the first system. The upper staff has a more active melodic line with slurs. The lower staff continues with the bass accompaniment. A *mf* dynamic marking is placed above the lower staff in the middle of the system.

**Allegretto**

The first system of the 'Allegretto' section consists of two staves. The upper staff has a melodic line with slurs and a *do* vocal-like marking. The lower staff features a bass line with chords and eighth-note accompaniment. The dynamic marking *f* is placed above the lower staff in the middle of the system.

The second system continues the musical notation from the first system. The upper staff has a melodic line with slurs and a *mf* dynamic marking. The lower staff continues with the bass accompaniment.

The third system continues the musical notation from the second system. The upper staff has a melodic line with slurs and a *b* dynamic marking. The lower staff continues with the bass accompaniment.

The fourth system continues the musical notation from the third system. The upper staff has a melodic line with slurs. The lower staff continues with the bass accompaniment. A *poco rit.* marking is placed above the lower staff towards the end of the system.

a tempo

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in 3/4 time and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The bass line contains a flat symbol (*b*) in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings for *f* and *mf* in the bass line.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings for *f* and *mf* in both the treble and bass lines.

Mod<sup>o</sup> con moto

Fourth system of musical notation, marked *Mod<sup>o</sup> con moto*. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the treble line and a first ending bracket labeled "8" in the treble line.

Fifth system of musical notation, including a trill (*tr*) in the treble line and a first ending bracket labeled "8" in the treble line.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with various melodic and harmonic developments in both staves.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff has a whole rest for the first measure, then quarter notes G3, F3, and E3. The key signature changes from one flat to one sharp.

The second system continues the piece. It features a first ending bracket in the treble staff labeled '8' that spans two measures. The bass staff has a whole rest in the first measure, followed by a half note G3. The key signature changes to two sharps.

The third system includes a crescendo hairpin starting in the second measure and ending in the third measure, with the dynamic marking *f* (forte) at the end. The treble staff has a first ending bracket labeled '8' over two measures. The bass staff has a whole rest in the first measure, followed by a half note G3. The key signature changes to three sharps, and the time signature changes to 3/4.

**Allegro**

The fourth system begins with the tempo marking **Allegro** and a dynamic marking *p* (piano). The treble staff has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff has a half note G3, followed by quarter notes F3 and E3. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4.

The fifth system continues the rhythmic pattern. The treble staff has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff has a half note G3, followed by quarter notes F3 and E3. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4.

The sixth system concludes the page. The treble staff has a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff has a half note G3, followed by quarter notes F3 and E3. The key signature is three sharps and the time signature is 3/4.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures and a shorter slur over the last two measures. The bass clef staff contains a bass line with some rests and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a continuous melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and rests.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line, ending with a treble clef change in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line, ending with a bass clef change in the final measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line. A dynamic marking *mf* is present in the fourth measure of the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with slurs. The bass clef staff continues the bass line with eighth notes and rests.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A flat (b) is visible in the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with various intervals and slurs. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation, marked with *mf* (mezzo-forte). The treble staff features a melodic line with slurs and ties. The bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line, showing some chromatic movement. The bass staff accompaniment remains consistent.

Fifth system of musical notation, marked with *cresc.* (crescendo) and *fp* (fortissimo). The treble staff shows a melodic line with a long slur. The bass staff features a more complex accompaniment with chords and eighth notes.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff accompaniment consists of chords and eighth notes.



The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a few notes with a fermata over the first. The lower staff is in bass clef and features a complex, arpeggiated accompaniment with many notes, some beamed together.

The second system continues the piece. The upper staff has a melodic line with many notes, some beamed together. The lower staff has a rhythmic accompaniment with notes and rests.

The third system continues the piece. The upper staff has a melodic line with many notes, some beamed together. The lower staff has a rhythmic accompaniment with notes and rests.

The fourth system includes a *cresc.* marking above the upper staff. The upper staff has a melodic line with many notes, some beamed together. The lower staff has a rhythmic accompaniment with notes and rests. A dynamic change to *f* is indicated in the lower staff.

**Moderato**

The fifth system starts with the tempo marking **Moderato** and a dynamic marking *p*. The upper staff has a melodic line with many notes, some beamed together. The lower staff has a rhythmic accompaniment with notes and rests.

The sixth system continues the piece. The upper staff has a melodic line with many notes, some beamed together. The lower staff has a rhythmic accompaniment with notes and rests.

**Allegro**

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, starting with a piano (*p*) dynamic. The lower staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes with a steady pulse.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a melodic line with a crescendo (*cresc.*) marking. The lower staff maintains the rhythmic accompaniment.

The third system includes a trill (*tr*) in the upper staff and a forte (*f*) dynamic marking. The lower staff continues with the rhythmic accompaniment.

The fourth system features a piano (*p*) dynamic marking. The upper staff has a melodic line with a fermata over the final note, while the lower staff has a more complex accompaniment with some rests.

The fifth system is marked **agitato** and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The upper staff has a melodic line with accents, and the lower staff has a dense, rhythmic accompaniment.

The sixth system includes a triplet (*3*) in the upper staff. The upper staff continues with a melodic line, and the lower staff has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes a *cresc.* marking and a triplet of eighth notes in the treble clef.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music includes a *p* marking and a 2/4 time signature change.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The music consists of several measures with various note values and rests.

First system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic development with slurs and accents. The bass clef staff maintains the accompaniment with some changes in chord voicing.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a continuation of the eighth-note melodic pattern. The bass clef staff accompaniment remains consistent with the previous systems.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff includes a trill-like figure and slurs. The bass clef staff accompaniment features a mix of chords and moving lines.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a trill (tr) and a fermata (f) over a note. The bass clef staff accompaniment includes slurs and accents.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff features a trill (tr) and a fermata (f). The bass clef staff accompaniment includes slurs and accents.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex melodic passages in the treble staff.

Fifth system of musical notation, characterized by dense chordal textures and a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the treble staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *tr* (trill) marking in the treble staff and a *mf* dynamic marking.

tr

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music includes a trill (tr) in the treble staff and various chords and melodic lines in both staves.

8

*mf*

Second system of musical notation, starting with a measure rest of 8. The music continues with chords and melodic lines in both staves.

Third system of musical notation, continuing the piece with chords and melodic lines in both staves.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with chords and melodic lines in both staves.

8

*mf* *sostenuto*

Fifth system of musical notation, starting with a measure rest of 8. The music includes a *sostenuto* marking and chords in both staves.

*poco cresc.*

Sixth system of musical notation, continuing the piece with chords and melodic lines in both staves, marked *poco cresc.*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and an accent (>) over the third measure. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with slurs and ties.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef staff continues the rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a slur over the first two measures and a dynamic marking of *f* (forte) in the third measure. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. A dashed line with the number 8 indicates the start of an octave transposition. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. A dashed line with the number 8 indicates the start of an octave transposition. The bass clef staff continues the accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a slur over the first two measures and a fermata over the third measure. A dashed line with the number 8 indicates the start of an octave transposition. The bass clef staff continues the accompaniment.

8

First system of a piano score in G major. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

tr

Second system of the piano score. The right hand contains a trill (tr) over a sustained note. The left hand continues with its accompaniment, featuring slurs and accents.

f

Third system of the piano score. The right hand has a series of chords and moving lines. The left hand features a dense, rhythmic accompaniment with many chords. A forte (f) dynamic marking is present.

8-1 3 3

Fourth system of the piano score. The right hand includes an eighth-note triplet (8-1) and two triplet markings (3). The left hand continues with its accompaniment.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

mf

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A mezzo-forte (mf) dynamic marking is present.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef staff with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff contains a complex melodic line with many beamed eighth notes and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a continuation of the intricate melodic patterns, while the bass staff maintains a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a series of slurred eighth-note passages. The bass staff continues with a consistent accompaniment.

Fourth system of musical notation. A dashed line with the number '8' above it spans across the treble staff, indicating an eighth-note triplet or similar rhythmic figure. The bass staff accompaniment remains.

Fifth system of musical notation. The treble staff has some notes marked with accents (>). The bass staff includes triplet markings (3) over groups of notes.

Sixth system of musical notation. The treble staff features notes with accents (>) and some slurs. The bass staff has triplet markings (3) and concludes with a double bar line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v).

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v).

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v). The word "animez" is written in the bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v). The word "vello" is written in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v).

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains several triplet markings (3) and dynamic accents (v).

RÉPL. Emparez-vous de cet homme !

**And<sup>te</sup> poco agitato**

PIANO

**Ben moderato**

HENRI *mf*

COCARDASSE *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

PASSEPOIL *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

NOCÉ et NAVAILLES *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

CHOISY, DE BRISSAC  
CHAVERNY, LE RÉGENT. *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

GONZAGUE et PEYROLLES *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

Sop. - M<sup>me</sup> DE GONZAGUE  
LES DANSEUSES *mf* Ce coup l'accable et l'at\_ter\_re ! *f*

Ténors *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, Dieu puissant, *f*

Basses *mf* E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, *f*

E - trange et sombre mys\_tè\_re ! Dieu puissant, *trsc.* *f*

H. Dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

C. Dans cet a\_bime obscur, dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

P. Dans cet a\_bime obscur, dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

No. Na. Dans cet a\_bime obscur, dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

CNY de B. C. tr. Dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

G. P. C'est en vain qu'il voudrait é - clair ce mys -

Sop. Dans cet abime obscur, dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

Tén. Dans cet abime obscur, dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

Basses Dans cet a\_bime obs - cur fais jaillir la lu -

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The vocal parts are arranged in a choir-like fashion, with each voice part having its own line of music and lyrics. The piano part is at the bottom, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. The dynamics markings 'f' and 'mf' are placed above the piano part.

H.  
-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

C.  
-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

P.  
-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

No.  
Na.  
-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

CSY  
de B.  
C.  
le R.  
-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

G.  
P.  
-tè - re! Un seul mot a bri-sé son or - gueil, son or -

-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

-miè - re! Con - fons, — confonds le cri-me ou

H. *f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant !

C. *f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

P. *f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

No. No. *f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

CSY de B. C. le R. *f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant !

G. P. *f*  
 -gueil à présent, Dieu puissant !

*f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

*f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant ! Confonds le cri - -

*f*  
 sauve l'innocent, Dieu puissant !

*cresc.* *f*

H.  
Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent! E - trange et som -

C.  
- me ou sauve l'in - no - cent! som - bre mys -

P.  
- me ou sauve l'in - no - cent! som - bre mys -

No.  
Na.  
- me ou sauve l'in - no - cent!

CSY  
de B.  
C.  
le R.  
Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent! E - trange et som -

G.  
P.  
a brisé son orgueil à pré - sent! Ceci coup l'acable et l'at -

- me ou sauve l'in - no - cent! som - bre mys -

- me ou sauve l'in - no - cent! som - bre mys -

Confonds le crime ou sauve l'in - no - cent! E - trange et som -

*p dim.* *mf*

H.  
\_bre mys\_tère E \_ trange et som \_ bre mystè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

C.  
\_ tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

P.  
\_ tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

No.  
Na.  
Etrange mystère Etrange mystère, Dieupuissant!

C<sup>NY</sup>  
de B.  
C.  
le R.  
\_bre mystère E trange et som \_ bre mystè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

G.  
P.  
\_ter - re Ce coup l'acable et l'at\_ter - - re C'est envainqu'il voudrait

\_ tè - re som - bre mys - tè - re O Dieupuissant! Dieupuissant!

\_ tè - re som - bre mys - tè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

\_bre mys\_tère E \_ trange et som \_ bre mystè - re Dieupuissant!Dieupuissant!

*crève . . .*



H. Dans cet a - bi - me obs -

C. Dans \_\_\_ cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -

P. Dans \_\_\_ cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -

No. Na. Dans \_\_\_ cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -

C. de B. C. le R. Dans cet a - bi - me obs -

G. P. Oui, c'est en vain qu'il vou -

Dans \_\_\_ cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -

Dans \_\_\_ cet a - bime obscur, dans cet a - bi - me obs -

Dans cet a - bi - me obs -

*f*

Detailed description: This page contains a musical score for a chamber ensemble and piano. The ensemble includes Horn (H.), Clarinet (C.), Bassoon (P.), Oboe (No. Na.), Bassoon (C. de B. C. le R.), and Bassoon (G. P.). The piano part is at the bottom. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The lyrics are in French. The piano part features a forte dynamic and includes accents and slurs.

H.  
- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

C.  
- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

P.  
- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

No.  
Na.  
- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

CSY  
de B.  
C.  
te R.  
- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

G.  
P.  
- drait éclaircir ce mys - tè - re, é - claircir ce mys - tè - re!

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

- cur fais jaillir la lu - miè - re, fais jaillir la lu - miè - re!

H. *f* 3

Vous l'empor - tez! ——— Tout contre moi dé - po - se! Eh bien,

H. soit! Je vous fais cré - dit.

H. Mais tôt ou tard ——— tri - om - phera ma cau - -

H. -se, ——— Et le dernier mot n'est pas dit, Non, non, non, non,

H. *non, le dernier mot n'est pas dit. De votre succès é-phé-*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments.

H. *-mè - re, De votre succès é-phé- mè - re,*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment maintains its texture, with some triplet markings in the bass line.

H. *Ah! croyez-moi, ne vous van-tez point, ne vous van-tez*

The third system shows the vocal line with a slight change in rhythm. The piano accompaniment becomes more rhythmic, with a strong bass line of chords and a treble line with chords and some melodic movement.

H. *point, Tremblez, coquins! Trem-*

The fourth system features a vocal line with a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment is marked with a forte *f* dynamic and includes a complex, rhythmic bass line with many accents.

H. *-blez, coquins! Trem-blez,*

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment remains complex and rhythmic, with a strong bass line and a treble line with chords and melodic fragments.

H.

Tant que sous ce pourpoint Battrà le cœur, battrà le cœur de La gardè - -

H.

-re!

COCARDASSE *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

PASSEPOIL *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

NOCÉ et NAVAILLES *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

CHOISY *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

CHAVERNY, LE RÉGENT. *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

GONZAGUE et PEYROLLES *f* Tremblons!

Sop. *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

Ténors *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

Basses *f* Trem\_blez, \_\_\_\_\_ co\_quins! Trem\_

H.   
 - blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Tant que sous ce pour.

C.   
 - blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Tant que sous ce pour.

P.   
 - blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Tant que sous ce pour.

No.   
 Na.   
 - blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Sous ce pour point on sau-ra

CSY   
 C.   
 le R.   
 - blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Sous ce pour point on sau-ra

G.   
 P.   
 Tremblons! \_\_\_\_\_ Tant que sous ce pour.

- blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Sous ce pour point on sau-ra

- blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Sous ce pour point on sau-ra

- blez, \_\_\_\_\_ co-quins! \_\_\_\_\_ Sous ce pour point on sau-ra

H. — point Battrà le cœur, battrà le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 C. — point Battrà le cœur, battrà le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 P. — point Battrà le cœur, battrà le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 No. bien frapper le cœur, frapper le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 C.S. bien frapper le cœur, frapper le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 G. — point battrà le cœur, battrà le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 bien frapper le cœur, frapper le cœur de Lagardè - re de, Lagardè -  
 bien frapper le cœur, frapper le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 bien frapper le cœur, frapper le cœur — de Lagar-dè - re, de La-gar-  
 cresc.

en élargissant

H. *-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -*  
 C. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
 P. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
 No. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
 No. *-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
 G. *-point on sau - ra bien frap - per le cœur de La-gar -*  
 P. *-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -*  
*- - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
*-dè - - - re, bat - tra le cœur de La-gar -*  
*-dè-re, bat - tra le cœur, bat - tra le cœur de La-gar -*

en élargissant



(Lagardère rend son épée. Cocardasse et Passepoil en font autant. On les emmène.)

M.  
C.  
P.  
No.  
Na.  
C.  
C.  
le R.  
G.  
P.

-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .  
-dè - re .

RIDEAU

TABLEAU VII  
LA PRISON DU CHÂTELET

N° 18  
MARCHE ET CHŒUR

**Andante** *p* *tristamente*

PIANO

**Andante** *p*

**Andante** *poco cresc.* *f* *mf* *dim.*

**Mouv<sup>t</sup> de marche** *pp* *pp*

RIDEAU

Ten. *p*

Basses *p*

Gar\_diens du Chà - te - let , D'un pas dis - cret , Fai\_sons la

*fp*

ron - de , De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis , La paix pro -

ron - de , De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis , La paix pro -

*f p*

- fon - - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Fai\_sons la

*f p*

- fon - - de, Du Châ - te - let, D'un pas dis - cret, Fai\_sons la

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, and the middle and bottom staves are the piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a fermata over the first measure, followed by the lyrics. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. Dynamic markings *f* and *p* are placed above the vocal line and below the piano accompaniment.

ron - de, Veil - lons le jour, la nuit, Sans

ron - de, Veil - lons le jour, la nuit, Sans

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line and piano accompaniment follow the same structure as the first system. The lyrics are "ron - de, Veil - lons le jour, la nuit, Sans". The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A dynamic marking *f* is visible above the piano accompaniment.

bruit. Que notre œil dé - con - cer - te Tout plan se - cret, Tout noir pro -

bruit. Que notre œil dé - con - cer - te Tout plan se - cret, Tout noir pro -

The third system consists of three staves. The vocal line and piano accompaniment continue. The lyrics are "bruit. Que notre œil dé - con - cer - te Tout plan se - cret, Tout noir pro -". The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns. A dynamic marking *mf* is placed above the piano accompaniment.

- jet, A la première a - ler - te, No - tre mous - quet Est

- jet, A la première a - ler - te, No - tre mous - quet Est

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and bass clef, respectively, with lyrics in French. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, showing chords and melodic lines in both hands.

là tout prêt. Nous chemi - nons, L'o - reille au

là tout prêt. Nous chemi - nons, L'o - reille au

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, including dynamic markings like *cres* and *cen*.

quet, A la première a - ler - te Notre mous - quet Est là tout prêt.

quet, Notre mous - quet Est là tout prêt.

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a grand staff for piano accompaniment, including dynamic markings like *do* and *f*.

(on parle)

The musical score consists of six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major (two flats). The first system features a melody in the right hand with eighth-note patterns and chords, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The second system continues this texture. The third system introduces a more complex rhythmic pattern in the left hand, with eighth-note chords. The fourth system is marked with a first ending bracket (8) and features a more active right-hand melody. The fifth system includes a *cresc.* marking and a first ending bracket (8), with the left hand playing chords marked *p.* (piano). The sixth system concludes with a first ending bracket (8) and continues the *p.* markings in the left hand.

8

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs and accents. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs and accents. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dashed line with the number '8' is above the treble staff.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs and accents. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents. A dashed line with the number '8' is above the treble staff. A *p* dynamic marking is present in the bass staff.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs and accents. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with slurs and accents. Bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and accents.

RÉPL: Ceux qui seraient tentés de s'évader  
Reprise du CHŒUR

Sixth system of musical score. Treble and bass staves. Treble staff has a vocal line with lyrics. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Lyrics: Gar\_diens du Chà - te - let, D'un pas dis\_cret, Fai\_sons la

Seventh system of musical score. Treble and bass staves. Treble staff has a vocal line with lyrics. Bass staff has a rhythmic accompaniment. Lyrics: Gar\_diens du Chà - te - let, D'un pas dis\_cret, Fai\_sons la. A *p* dynamic marking is present in the bass staff.

ron - de, De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis, La paix pro -

ron - de, De ce sombre lo - gis Gardons, a - mis, La paix pro -

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in a minor key with a 3/4 time signature. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- fon - de, Du Chà - te - let, D'un pas dis - cret, Faisons la rou - de, Veil -

- fon - de, Du Chà - te - let, D'un pas dis - cret, Faisons la rou - de, Veil -

The second system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings *f* and *p* above the vocal staves. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- lons, le jour, la nuit, Sans bruit, a -

- lons, le jour, la nuit, Sans bruit,

The third system concludes the vocal and piano parts. It includes a dynamic marking *p* above the vocal staves. The piano accompaniment features a prominent bass line and chords.



- mis, veil - lons.

A - mis,

Detailed description: This system contains the first two vocal lines and the beginning of the piano accompaniment. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics '- mis, veil - lons.'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'A - mis,'. The piano accompaniment starts in the third staff with a treble clef and continues in the fourth staff with a bass clef. The music is in a minor key, indicated by two flats in the key signature.

veil - lons, Veillons sans bruit, sans

Detailed description: This system contains the second two vocal lines and the continuation of the piano accompaniment. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'veil - lons, Veillons sans bruit, sans'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'Veillons sans bruit, sans'. The piano accompaniment continues in the third and fourth staves. The music maintains the same minor key signature.

Veillons sans bruit, sans bruit.

bruit, sans bruit.

Detailed description: This system contains the final two vocal lines and the continuation of the piano accompaniment. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics 'Veillons sans bruit, sans bruit.'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics 'bruit, sans bruit.'. The piano accompaniment continues in the third and fourth staves. The music concludes in the same minor key signature.

## TERZETTO

RÉPL. Cocardasse! Passepoil! Le Petit Parisien!

PIANO

*mf*

COCARDASSE *p* 3 3

Le pe - tit Pa - ri - sien!

PASSEPOIL *p* 3 3

Le pe - tit Pa - ri - sien!

HENRI *p* 3 3 3 3

Le pe - tit Pa - ri -

*p*

C. *p* 3 3

Le pe - tit Pa - ri - sien!

P. *p* 3 3

Le pe - tit Pa - ri - sien!

H. *p* 3 3 3 3

- sien Le pe tit Pa ri

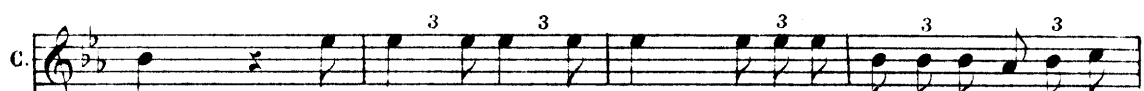
*p*

C.    
 C'est lui! je savais bien Qu'il s'en ti\_rerait bien, Qu'il s'en ti\_re\_rait

P.    
 Qu'il s'en ti\_re\_rait

H.    
 \_ sien!



C.    
 bien! Sang\_dious! ça fait du bien, Il vit en\_cor, le pe\_tit Pa\_ri\_

P.    
 bien! Sang\_dious! ça fait du bien, Il vit en\_cor, le pe\_tit Pa\_ri\_



C.    
 \_ sien! Il vit en\_cor, le pe\_tit, le pe\_tit Pa\_ri\_

P.    
 \_ sien! Il vit en\_cor, le pe\_tit, le pe\_tit Pa\_ri\_



C  
\_sien!

P  
\_sien! (on parle)

*mf*

*cresc.*

*f*

REPL: Ça y est!

C. *p* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Le pe - tit Pa\_ri\_sien!

P. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Le pe - tit Pa\_ri\_sien!

H. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Le pe - tit Pa - ri -

*p* 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

C. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Le pe - tit Pa\_ri\_sien!

P. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

Le pe - tit Pa\_ri\_sien!

H. 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

\_ sien! Le pe - tit Pa - ri -

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

C. *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*  
 C'est lui ! je sa\_vais bien Qu'il s'en ti\_re\_rait bien, Qu'il s'en ti\_re\_rait

P. *3* *3* *3*  
 Qu'il s'en ti\_re\_rait

H. *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3* *3*  
 sien!

C. *3* *3* *3* *3*  
 bien! Sang\_dious! il vit\_en cor, Il vit en\_

P. *3* *3* *3* *3*  
 bien! Sang\_dious! il vit\_en cor, Il vit en\_

H. *3* *3* *3* *3*  
 Sang\_dious! il vit\_en cor, Il vit en\_

C. *3* *3* *3* *3*  
 \_ cor, le pe\_tit Pa\_ri\_sien! Il vit en\_cor, le pe\_tit, le pe\_

P. *3* *3* *3* *3*  
 \_ cor, le pe\_tit Pa\_ri\_sien! Il vit en\_cor, le pe\_tit, le pe\_

H. *3* *3* *3* *3*  
 \_ cor, le pe\_tit Pa\_ri\_sien! Il vit en\_cor, le pe\_

C. *3*  
\_tit Pa - ri - sien! Il vit en - cor, Il vit en -

P. *3*  
\_tit Pa - ri - sien! Il vit en - cor, Il vit en -

H. *3*  
\_tit Pa - ri - sien! Il vit en - cor, Il vit en -

C. *p 3*  
- cor, le pe - tit Pa - ri - sien! —

P. *p 3*  
- cor, le pe - tit Pa - ri - sien! —

H. *p 3*  
- cor, le pe - tit Pa - ri - sien! —

## MÉLODRAME

RÉPL. Un mot, et tu es mort !

Allegro

PIANO *f*

All<sup>o</sup> moderato

*p*



First system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a sequence of chords and triplets. The bass clef staff contains a sequence of chords and triplets. The key signature is one flat (B-flat).

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with several triplet markings (the number '3' above the notes) and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some triplet markings.

The second system continues the piece, with the treble staff showing more triplet figures and slurs. The bass staff maintains a steady accompaniment with some triplet markings.

The third system is characterized by a continuous pattern of triplets in the treble staff. The bass staff remains mostly silent, with only a few notes visible.

The fourth system includes a repeat sign (double bar line with dots) in the treble staff. The bass staff has some notes and rests. There are dynamic markings like *mf* and *f* present.

The fifth system shows a more active bass line with a series of chords and eighth notes. The treble staff continues with its melodic line.

**Allegretto**

The sixth system begins with the tempo marking *poco rit.* and a change to 6/8 time signature. The treble staff has a melodic line with a fermata over the first measure. The bass staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

*mf*

(coup de feu) 8

8

RIDEAU

TABLEAU VIII

UN SOUPER CHEZ GONZAGUE.

N° 20

CHŒUR, SCÈNE ET CHANSON

Allegretto

PIANO

ff

tr

>>

tr

>>

tr

Sop - LES DANSEUSES.

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

Ten - NOCÉ et NAVAILLES.

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

Basses - CHOISY et CHAVERNY

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

f

bord! Que sa mous - se pé - til - le Gai - ment qu'elle scin -

bord! Que sa mous - se pé - til - le Gai - ment qu'elle scin -

bord! Que sa mous - se pé - til - le Gai - ment qu'elle scin -

- til - le, Au re - flet des cris - taux et des vaiselles

- til - le, Au re - flet des cris - taux et des vaiselles

- til - le, Au re - flet des cris - taux et des vaiselles

d'or! Que les bras a - mou - reux s'enroulent sur les han - -

d'or! Que les bras a - mou - reux s'enroulent sur les han - -

d'or! Que les bras a - mou - reux s'enroulent sur les han - -

*mf*

ches! Et dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

*mf*

ches! Et dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

*mf*

ches! Dans cette aimable mai - son N'ayons, n'ay-

*f*

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

*f*

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

*f*

- ons d'autre ho - ri - zon, Que les flacons ver - meils

*p poco rall.*

et les é - pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé -

*p*

et les é - pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé -

*p*

et les é - pau - les blan - ches! Que tout i - ci ra - nime, en flamme le dé -

*p* *suivez*

*a tempo*

*cresc.*

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres - - - -

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres - - - -

- sir! Vi - ve l'a - mour, le plai - sir et l'i - vres - - - -

*cresc.*

*f*

- se! Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

- se! Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

- se! Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

bord, — à plein bord, à plein bord, à plein bord, Ver - sez le cham -

bord, — à plein bord, à plein bord, à plein bord, Ver - sez le cham -

bord, — à plein bord, à — plein bord, Ver - sez le cham -

- pa - - - gne, Ver - sez à — plein bord!

- pa - - - gne, Ver - sez à — plein bord!

- pa - - - gne, Ver - sez à — plein bord!

CHAVERNY (se levant, son verre à la main)  
**Moderato**

Cy-da - li - se, lève ton ver - re, Bu -

*mf*

-vons à notre ancienne ar - deur! Tu tente - rais en vain, ma chè - re, De remu -

-er les cendres de mon cœur: La place est pri - se, Cy - da -

*f*

*suivrez*



*p*

c. *ly - - se, ————— Me voi-ci fi - xé pour tou-*

c. *- jours; Et main-tenant bu - vons — à*

*poco rit.*

2 2 *a tempo*

c. *mes jeu-nes a - mours!*

Sop. *f*

*A ses jeu - nes a - mours!*

Ten. *f*

*A ses jeu - nes a - mours!*

Basses *f*

*A ses jeu - nes a - mours!*

*suivrez* *a tempo*

1° Moto.

*f*

*f*

*f*

*f*

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

Ver - sez, — ver - sez le champagne à plein

*f*

*f*

*f*

*f*

bord, — à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le cham - pa - - -

bord, — à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le cham - pa - - -

bord, — à plein bord, à plein bord, à plein bord, versez le cham - pa - - -

bord, — à plein bord, — à plein bord, versez le cham - pa - - -

G.

-gne, ver-sez à-plein bord!

-gne, ver-sez à-plein bord!

-gne, ver-sez à-plein bord!

-gne, ver-sez à-plein bord!

FLOR (paraissant sur le balcon) **Moderato**

(gaiement) *f*

Je vois qu'on

F.

rit, qu'on chante et qu'on s'amuse, tout est en fête ici!

suivez *f*

## Plus lent

F. 

Vous - lez-vous ac - cueil - lir u - ne pauvre re -

## Ben moderato

## Allegretto

F. 

- clu - se? Je suis des vô -

F. 

tres, Me voi - ci!

(Elle saute sur la scène)

## LE CHŒUR



U - ne gi - tane i - ci! que veut

## BASSES

le C.

di\_re ce \_ ci? — Que veut di\_re ce \_

## CHOISY

les B.

\_ ci? — Mademoisel\_le de Ne\_

C.

FLOR *mf*

\_ vers! — Non,c'est fi\_ni, tout ça c'est de l'histoire an\_cien\_ne, In\_ter\_ro\_

F.

\_ gez\_monsieur de Chaverny, — Je re\_de\_viens simple bohé\_mien

8

F. *- ne; mon vrai cos - tu - me, le voi - ci!*

**Allegretto****CHANSON**

F. *Là - bas,*

F. *— vers les bois d'o - ran - gers — Dont les par - fums lé -*

F. *- gers — Au tiè - de vent du soir — Em - bau -*

F. *ment la mon - ta - gue, Va - t'en,*

F. *va - t'en, loin de Pa - ris, Et fuy - ant son ciel*

F. *gris, Li - bre de tous sou - cis*

F. *Re - prends, ma - gi - ta - na, le gai che -*

F. *min d'Es - pa - gne, Lan - çant à tra -*

F. *- vers les grands cieux Ton cri so - nore et joy -*

F. *- eux: O - lé! O - lé!*

F. *Brune — au cœur — fan —*



F. 

- tas - - que, fil - le des gi - ta - nos,

F. 

Brune au cœur fan - tas - - que,

F. 

fil - le des gi - ta - nos, De ton col -

F. 

- lier fais son - ner les an - neaux, De ton col - lier fais son -

F. *ner les an - neaux, Et tin - ter, tin - ter les gre -*

F. *- lots De - tout tambour de bas - que !*

F. *O - lé ! O - lé O - lé*

F. *Là - bas,*

F. *— va, tu re - trou - ve - ras — Tes sau - va - ges sier -*

F. *ras,* Et les brusques ré - veils au bruit

F. des es - co - pet - tes. Là - bas,

F. tu re - ver - ras tes sœurs, Tu re - ver - ras les

F. sœurs Qui, sur l'herbe et les fleurs,

F. Bon - dis - sent, jam - be nu - e, Au son des

F

cas - ta - gnet - tes, Lan - gant à tra -

F

- vers les grands cieux Leur cri so - nore et jo -

F

- yeux: O - lé! O - lé!

F

Brune au cœur fan -

F

- tas - que, fil - le des gi - ta - nos,

F

Brune au cœur fan - tas - que,

F

fil - le des gi - ta - nos, De ton col -

8-

F

- lier fais son - ner les an - neaux, De ton col - lier fais son -

8

F. *-ner les an - neaux — Et tin - ter, tin - ter les gre -*

F. *-lots De ton tambour de bas - que!*

F. *O - lé! O - lé! O - lé!*

**ENTRÉE DE COCARDASSE ET DE PASSEPOIL**

**Allegretto**

RÉP: leur servir d'introducteur.

PIANO

*mf*

## N. 21

## SCÈNE DE LA FASCINATION

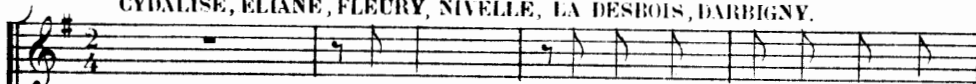
REP: Soit! to as cinq minutes.

**Allegretto**

(rires)

CYDALISE, ELIANE, FLEURY, NIVELLE, LA DESBOIS, DARBIGNY.

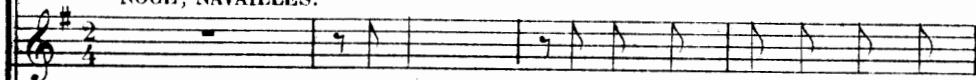
SOPRANOS



Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

NOCE, NAVAILLES.

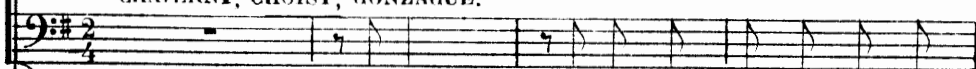
TÉNORS



Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

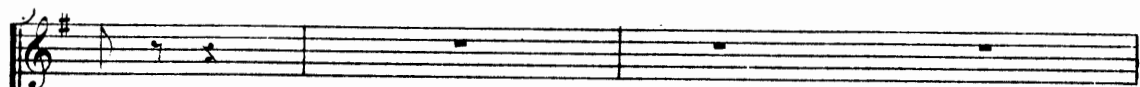
CHAVERNY, CHOISY, GONZAGUE.

BASSES



Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

PIANO



ah!



ah! ah! ah! ah! L'aven\_ture est bouf\_fon\_ne, ah! ah! ah! — L'aventure est bouf



ah! ah! ah! ah! L'aven\_ture est bouf\_fon\_ne, ah! ah! ah! — L'aventure est bouf



Quel jo-li préten-dant, quel jo-li préten-  
 -fon-ne, Dieu nous par-don - nel Quel jo-li préten-dant, quel jo-li préten-  
 -fon-ne, Dieu nous par-don - nel Quel jo-li préten-dant, quel jo-li préten-

-dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!  
 -dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!  
 -dant A - vec son lé - ger, son lé-ger ac - ci - dent! Ah! ah!

ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf - fon - ne!  
 ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf - fon - ne!  
 ah! L'aventure est bouf-fonne, L'aventu - re est bouf - fon - ne!



HENRI

(aux Seigneurs)

Re\_culez-vous un peu, de grâ - ce, Mes -

\_sieurs, mes - sieurs, laissez-nous de l'es - pa - ce...

Ob\_ser\_vez - moi de loin, sans trop vous ap\_pro - cher;

Les de\_moi\_sel - les Sont com\_me les ga - zel - les,

Un rien suf\_fit pour les ef\_fa\_rou\_cher.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

8- *f*

ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf\_fon\_ne, ah! ah! ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf

ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf\_fon\_ne, ah! ah! ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf

ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf\_fon\_ne, ah! ah! ah! — L'a\_ven\_tu\_re est bouf

\_fon\_ne! (avec moquerie et le montrant au doigt) Quel jo\_li préten-

\_fon\_ne! Quel jo\_li préten\_dant!

\_fon\_ne! Quel jo\_li préten\_dant!

*p* *cresc.*

S. dant! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a\_ven - tu - re est bouf -

T. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a\_ven - tu - re est bouf -

B. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! oui, l'a\_ven - tu - re est bouf -

CHAVERNY

(riant) *p*

S. - fon - ne, l'a - ven - ture est bouf - fon - ne!

T. - fon - ne. l'a - ven - ture est bouf - fon - ne!

B. - fon - ne, l'a - ven - ture est bouf - fon - ne!

Il pré -

C. - fè - re Le mys - tè - re, Ne troublons pas - ce

séducteur charmant, Re\_tirons - nous dis\_crè-te - ment

Re\_tirons - nous dis\_crè-te -

Re\_tirons - nous dis\_crè-te -

This system contains the first vocal line in bass clef and two vocal lines in treble clef. The piano accompaniment is in bass clef. The key signature has one sharp (F#).

Piano accompaniment for the first system, featuring a complex melodic line in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

ment.

- ment.

dis\_crè-te - ment.

This system contains the continuation of the vocal lines from the first system. The lyrics are: "ment.", "- ment.", and "dis\_crè-te - ment.".

Piano accompaniment for the second system, including dynamic markings *dim.* and *pp*, and an 8-measure rest.

*dim.*

*pp*

8-1

This system contains the continuation of the piano accompaniment. It includes dynamic markings *dim.* and *pp*, and an 8-measure rest in the right hand.

### SCÈNE DE LA FASCINATION

**Moderato**

*(Tout le monde se retire au fond. Le Bossu s'approche et vient se placer derrière*

Piano introduction in 2/4 time. The score features a treble and bass clef. The bass line starts with a forte (*f*) dynamic, moving through a series of chords and melodic lines. It then transitions to a *dim.* (diminuendo) and ends with a piano (*p*) dynamic. The treble clef part consists of sustained chords.

*Aurore de façon à ne pas être vu par elle)*

**HENRI**

(Parlé)

Henri's musical part in 3/4 time. The vocal line is written in a bass clef and contains the lyrics "Au - ro - re!". The piano accompaniment is in a treble and bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a steady accompaniment of chords and a melodic line in the bass.

**AURORE** *(avec une grande émotion)*

Aurore's musical part in 3/4 time. The vocal line is in a treble clef with the lyrics "Est-ce une voix d'en haut?". The piano accompaniment is in a treble and bass clef. The piano part features a steady accompaniment of chords and a melodic line in the bass.

Henri's musical part in 3/4 time. The vocal line is in a bass clef with the lyrics "moi, c'est bien moi! mais pas un geste, un mot.". The piano accompaniment is in a treble and bass clef. The piano part features a steady accompaniment of chords and a melodic line in the bass, ending with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

II. 

Nous sommes au bord de l'a - bi - me,

II. 

Tes ennemis sont là qui guettent leur vic-ti - -

*cresc.*

AURORE (d'une voix étouffée)

Hen-ri!

FLOR (d'une voix étouffée) (Flor s'éloigne et va retrouver les seigneurs au fond)

Lagar-dè - - - re!

II. 

- me!

*f*

(Parlé) Oui..Lagardère!...

**And<sup>no</sup> poco agitato**

Oui c'est moi,

**poco rit.**

II. 

*p*

6/8

II. calme ton effroi, C'est ton ami fi-dèle et ten-dre Qui

AURORE *mf* *dim.* *p*  
Près de moi! Ah!... c'est toi!

H. pour te dé-fen-dre Est là près de toi! C'est moi!

A. Je n'ai plus d'effroi, C'est un a-mi fi-dèle et ten-dre

H. C'est moi, c'est ton a-mi fi-dèle et ten-dre

*poco cresc.*

A. *dim.* *p* *poco rit.* **Andantino**  
Qui pour me dé-fen-dre Est là près de moi!...

H. Qui pour te dé-fen-dre Est là près de toi!...

*dim.* *p* *suivez* *p* **ben espressivo**

## HENRI (à demi-voix et simulant des passes magnétiques)

*p*

H. C'est u-ne dange - reuse et sombre comé - di - e Qu'il faut jouer

H. là, là... sous leurs yeux. — Que ton â - mes sou-

H. - dain - semble comme engour-di - e Par un pou - voir mys-té-ri-

H. eux, Sous mes regards pa-raîs - sant — fas-ci-

*poco cresc.*



(Henri simule des passes magnétiques)

H. *né - e. L'œil fi\_xé sur le*

*f* *dim.* *p*

H. *mien Lève - toi lente - ment*

*poco cresc.*

(AUBORE se lève automatiquement)

H. *Comme le do\_cile instru - ment D'une invin - cible des\_tiné - e.*

*f* *dim.*

H. *Bien!.. que ta main cé - dant à mon at\_trac\_té*

*p* *poco rit.* *a tempo* *mf* *il canto ben sostenuto*

**espressivo** (AURORE met sa main dans celle d'HENRI)

H. *- on Vien-ne trouver ma main. Très bien, poursuis ton rô - le, Et succom-*

H. *- bant au charme qui l'en - jô - le, Lais - se languissamment dans*

H. *un tendre abandon Tomber ton front sur mon é - pau - le, sur mon é -*

(AURORE incline sa tête sur l'épaule du BOSSU)

H. *- pau - le!*

*suivez*

# MÉLODRAME

RÉPL. Faites entrer maître Griveau!

*(Entre M<sup>r</sup> Griveau portant sous son bras un rouleau de parche-*

**All.<sup>to</sup> marcato.**

PIANO

*min. Il salue la société, se dirige du côté de la table et s'assoit)*

GONZAGUE, *(au notaire)* Le contrat est-il prêt ?

M<sup>r</sup> GRIVEAU. Tout est en règle, conformément aux ordres de Monseigneur, il ne reste plus qu'à signer

GONZAGUE, *(au bossu)* A toi, l'ami... ton nom.

LE BOSSU. Signez toujours Monseigneur, signez aussi, messieurs, car j'espère bien que vous me ferez tous cet honneur... j'écrirai mon nom moi-même... c'est un drôle de nom, et qui vous fera rire...

CHAVERNY. Au fait... comment diable peut-il s'appeler ?

LE BOSSU. Signez toujours... signez...

*(Gonzague et les seigneurs signent successivement tout en plaisantant.)*

**Allegretto**

*(Lorsqu'ils ont achevé, le Bossu se dirige vers Aurore.)* LE BOSSU: A nous maintenant. *(En passant*

*(près de Cocardasse et Passepoil il leur fait un signe en touchant son flanc d'un geste rapide)* COC. *(bas)*

Compris!.. *(haut)* Capédébiou! Mais il manque quelque chose à la toilette de ce petit homme!

TOUS. Quoi donc? C'OC. Depuis quand un gentilhomme se marie-t-il sans épée? TOUS. C'est vrai! CHAVERNY. Une épée au bossu! LE BOSSU. Mais c'est que je n'ai pas l'habitude ça

va gêner mes mouvements (*Chaverny prend l'épée d'un des seigneurs et la donne au bossu*)

M<sup>e</sup> GRIVEAU. Vos noms, prénoms, qualités, lieu de naissance. LE BOSSU. Avez-vous signé?

M<sup>e</sup> GRIVEAU. Oui. LE BOSSU. Alors allez en paix mon digne monsieur. (*Il va chercher Au Allegretto*)

rene et la conduit vers la table) Signez, Mademoiselle, (*las*) signez de votre vrai nom puisque vous

le savez, maintenant à mon tour ... (*Il se dispose à écrire*) CHAVERNY. Drôle de petit

Musical score for Chaverny's piano introduction. The score is in 2/4 time and consists of six measures. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including two triplet markings. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

bossu! LE BOSSU (*s'arrêtant*) Au diable l'épée! (*Il la retire du fourreau et la pose sur la table*)

Musical score for Le Bossu's piano introduction. The score is in 2/4 time and consists of six measures. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. The left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

COC. Sandious! Voici l'archet tout prêt, attention Coquinas! PASSEP. Gare aux violons!

Musical score for Coc's piano introduction. The score is in 2/4 time and consists of six measures. The right hand features a melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking of *sfz*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

(*Lagardère signe*) GONZAGUE. Est-ce fait? LE BOSSU. C'est fait... venez voir... ça va vous

Musical score for Gonzague's piano introduction. The score is in 2/4 time and consists of six measures. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking of *sfz*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

étonner! (*Gonzague s'avance pour lire et recule de trois pas*) Lagardère! Tous. Lagardère!

Musical score for Lagardère's piano introduction. The score is in 2/4 time and consists of six measures. The right hand has a melodic line with slurs and accents, including a dynamic marking of *sfz*. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

LAGARDÈRE Oui, Lagardère! qui ne manque jamais aux rendez-vous qu'il donne. GONZ. Mes  
sieurs, il ne faut pas que cet homme sorte d'ici vivant. FLOR. (*à Chaverny*) Défendez-le, je vous

en conjure! (*Tout le monde dégaîne*) LAGARDÈRE J'y suis! j'y suis! Ah! Monsieur de Gonzague,

vous avez voulu faire une parodie du mariage. Le mariage est bon il a votre propre signature!

**Allegro**

(*On ferraille*)

(*Des coups violents retentissent à la porte extérieure*)

ENTRÉE DU RÉGENT

First system of the musical score. It features a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 6/8. The music begins with a sixteenth-note scale in the right hand, marked with a '6' above it. The left hand has a bass line with some rests. Dynamics include a forte (*f*) marking.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The right hand has a melodic line with many slurs and accents. The left hand has a steady bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking.

Third system of the musical score. The tempo and mood are indicated as *And.<sup>te</sup> sostenuto* (On parle). The time signature changes to 6/8. The music is characterized by a series of chords in the left hand, many of which are marked with a piano (*p*) dynamic. The right hand has a sparse melodic line with some slurs and accents. Dynamics include *p*, *f*, and *p*.

Fourth system of the musical score. The music features a more active bass line with eighth-note patterns. The right hand has chords and some melodic fragments. Dynamics include *mf* and *cresc.* (crescendo).

Fifth system of the musical score. The music concludes with a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand. Dynamics include *f*, *p*, and *mf*.



All<sup>o</sup> vivo

First system of piano introduction. Treble clef has a series of chords with accidentals (b, #). Bass clef has a melodic line starting with a half note, followed by eighth notes. Dynamics include *p*.

Second system of piano introduction. Treble clef has sustained chords. Bass clef continues the melodic line with eighth notes and rests.

Third system of piano introduction. Treble clef has a more active melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents. Dynamics include *ff*.

LAGARDÈRE

Start of the vocal line in bass clef, marked *f*. It begins with a triplet of eighth notes.

Une é pée! — on ver —

Piano accompaniment for the first vocal line. Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents.

Continuation of the vocal line in bass clef, marked *L.* It features several triplet markings over eighth notes.

— ra si j'en fais bon u — sa — ge! Je ju — re Dieu qu'il mourra de ma

Piano accompaniment for the second vocal line. Treble clef has a melodic line with slurs and accents. Bass clef has chords with slurs and accents. Dynamics include *mf*.

**ben moderato**  
(très énergique)

L. *f* *Allegro*

main! Main - te - nant,

L. *f*

li - vrez - moi pas sa - ge, Malheur à qui vou - dra

L. *f*

me bar - rer le che - min, me barrer le che - min!

L. *f*

Où c'est Dieu qui m'ap - pel - le au but que je pour -

L. *f*

- suis, à mon poste fi - dè - le J'y suis!

HENRI

*f*  
Oui, c'est Dieu qui m'ap-pel - le Au but que je pour - suis, - A mon poste fi -

COCARDASSE

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

PASSEPOIL

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

NOCÉ, NAVAILLES

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

CHOISY, BRISSAC, CHAVERNY, LE RÉGENT

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

Ténors

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

Basses

*f*  
Oui, c'est Dieu qui t'ap-pel - le Au but que tu pour - suis, A ta de - vi - se fi -

*f*

en élargissant

Andante

H.  
- de - le - J'y suis! - j'y suis! -

C.  
- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

P.  
- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

No.  
Na.  
- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

CY  
de B.  
C.  
le R.  
- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

- de - le Ré - ponds: j'y suis! - j'y suis! - j'y suis! -

8

en élargissant

Andante

*ff*

CHANGEMENT A VUE

The first system of music features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. The melody consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The bass clef accompaniment includes chords and single notes, with some measures containing a '7' fingering. A large brace on the left side groups the two staves.

The second system continues the piece with similar melodic and harmonic patterns. The bass clef part shows more complex rhythmic figures, including sixteenth-note runs. A '7' fingering is present in the final measure of the bass line.

The third system shows further development of the musical themes. The bass clef part features a prominent sixteenth-note pattern. The treble clef part continues with its melodic line, including some grace notes.

The fourth system concludes the piece. It features a 'ff' (fortissimo) dynamic marking. The bass clef part has a 'ff' marking and a 'V' (accents) marking. The treble clef part ends with a 'V' marking. The word 'Enchaînez' is written above the final measure of the treble staff.

## TABLEAU IX

## LES JARDINS DE GONZAGUE

**Moderato**

PIANO *p*

**Allegretto**

*sf:*

*(Gonzague entre précipitamment l'épée nue - il écoute.)*

Ils vont venir... Holà! à moi!

Qui va là?

Ah! Nevers! Nevers!

First system of the musical score for 'Ah! Nevers! Nevers!'. It consists of two staves (treble and bass clef). The music begins with a *mf* dynamic and a *cresc.* marking. The melody in the treble clef features a series of chords and moving lines, while the bass clef provides a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *f* dynamic marking.

Second system of the musical score. It continues the piece with a *f* dynamic. The treble clef features a triplet of eighth notes and a melodic line with a fermata. The bass clef has a corresponding triplet and a melodic line. The system ends with a C-clef time signature change.

Third system of the musical score. It begins with a *p* dynamic. The treble clef has a melodic line with a fermata, and the bass clef has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a C-clef time signature change.

Fourth system of the musical score. It continues with a *p* dynamic. The treble clef features a melodic line with a fermata, and the bass clef has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a C-clef time signature change.

Fifth system of the musical score. It begins with a *f* dynamic and a *dim.* marking. The treble clef has a melodic line with a fermata, and the bass clef has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a *Allegro* tempo change and a 2/4 time signature change.

son épée à terre. Gonzague profite de ce moment et lui porte un coup de son épée.) GONZAGUE Tiens,

Sixth system of the musical score. It begins with a *f* dynamic. The treble clef features a melodic line with a fermata and a triplet of eighth notes. The bass clef has a rhythmic accompaniment. The system concludes with a C-clef time signature change.

misérable! (*Lagardère riposte, son épée se brise.*) **COC.** Le coquinas est cuirassé! **GONZ.**

Si je ne puis atteindre les autres, au moins, toi, tu ne m'échapperas pas! (*Il le poursuit*

avec son épée mais Cocardasse donne la sienne à Lagardère.) **LAGARDÈRE** Assassin de Nevers!

c'est là que je vais te frapper! (*Ils se battent.*)



3. *cresc.*

Entrée du Régent  
All<sup>o</sup> moderato

*f*

Allegro

*p* *cresc.*

RÉPL. Ne crains rien, ce n'est pas à la poitrine que je le frapperai. (Lagardère pousse Gonzague)

*f* *p*

*vers la statue de Nevers.)*

*(Gonzague frappé, chancelle, et va tomber derrière la statue.)*

**Moderato**

HENRI



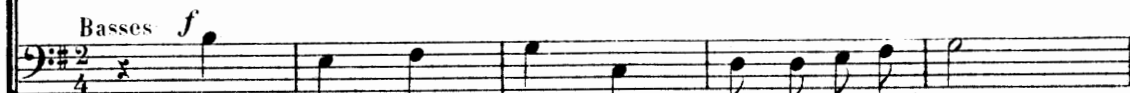
En - fin, Ne - vers! Mon bras est tri\_om\_phant!



En - fin, Ne - vers! Son bras est tri\_om\_phant!



En - fin, Ne - vers! Son bras est tri\_om\_phant!



En - fin, Ne - vers! Son bras est tri\_om\_phant!

**Moderato 8**

Je t'ai ven - gé, j'ai sau - vé ton en - fant! Oui, de ta



Oui, La - gar - dère a sau - vé ton en - fant! Et de ta



Oui, La - gar - dère a sau - vé ton en - fant! fi -



Oui, La - gar - dère a sau - vé ton en - fant! fi -



H.

fille é - poux fi - dèle et ten - dre Pour

fille é - poux fi - dèle et ten - dre Il sau -

- dèle et ten - dre Il sau -

- dèle et ten - dre Il sau -

**En élargissant**

H.

la - dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra pour la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

- ra la dé - fen - dre Dire à ses en - ne -

**En élargissant**

The image displays a musical score for voice and piano. It is organized into two systems, each containing four staves. The top two staves of each system are for the voice, with lyrics written below them. The bottom two staves are for the piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The lyrics are: "mis: J'y suis!". The piano part features a prominent bass line with chords and a melody in the right hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the piano part of both systems. The score concludes with a double bar line.